

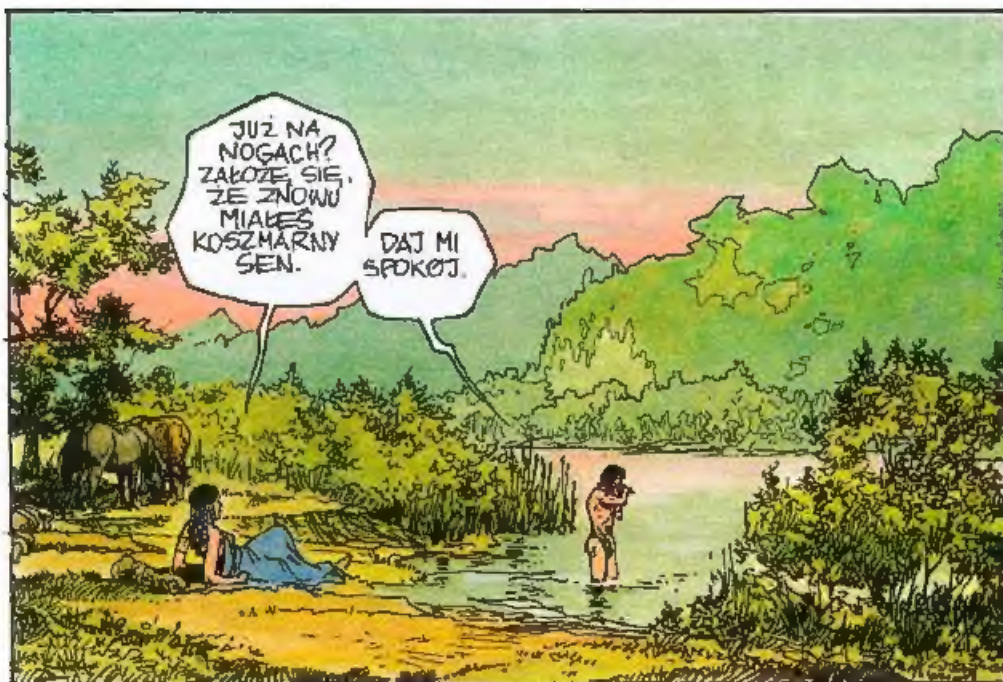
THORGAL

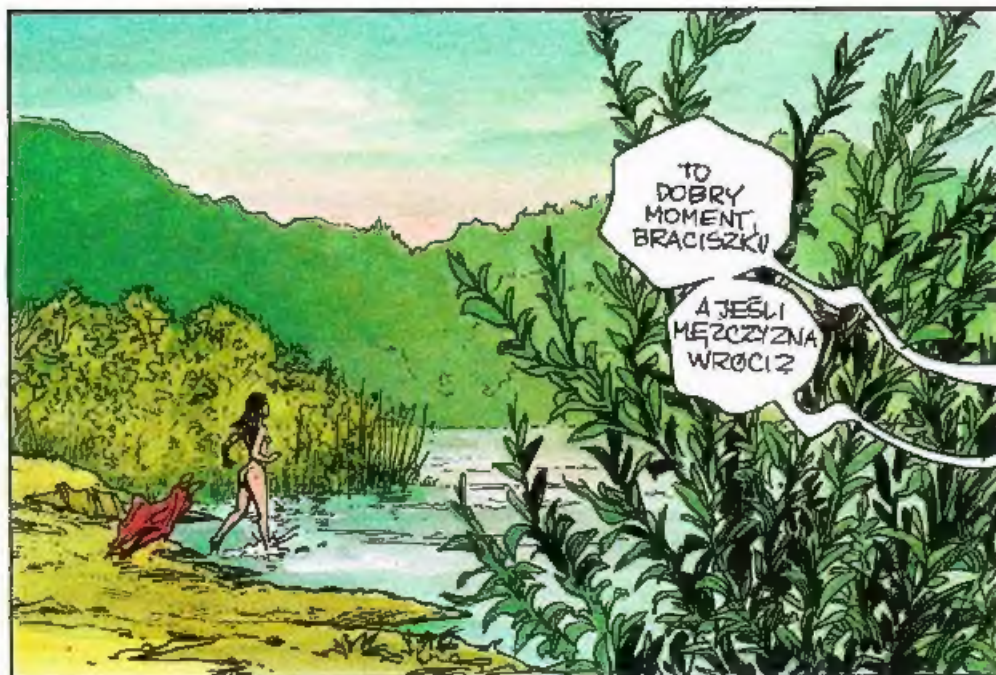
Niewidzialna forteca

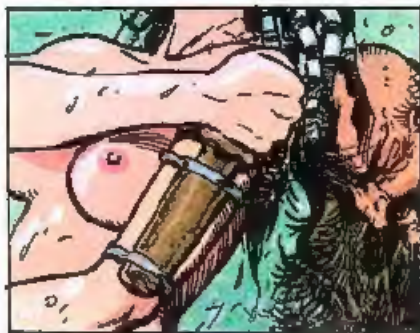
ROSIŃSKI – VAN HAMME













KRISS,
NIE!



PRZESTAN!
UCIEKAJ!
NIE BYLI JUŻ
NIEBEZPIE-
CZNI.

TE WIEPRZE
PROBOWAŁY
MNIĘ ZABIĆ, A
TY CHCIAŁEYS,
ŻEBYM ICH
OSZCZĘDZIŁA?



ZBYTNIO KOCHASZ
KREW, KRISS
DE VALNOR.
BOGOWIE
UKARZA CIĘ
ZA TO FEW-
NEGO
DNIA.

MOŻLIWE, ZA TO TY
ZOSTANIESZ UKAR-
NY ZA SWOJĄ NAIW-
NOŚĆ. I TO NIE PRZEZ
BOGOW.



JEŻELI TERAZ NIE
ZABIJEMY TEGO DRU-
GIEGO, WKRÓTCE BE-
DZIEMY MIELI NA KAR-
KU CAŁE JEGO
PLEMIĘ.

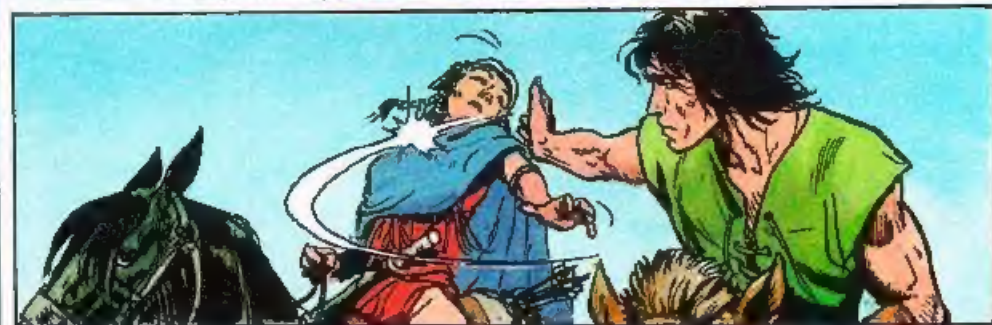


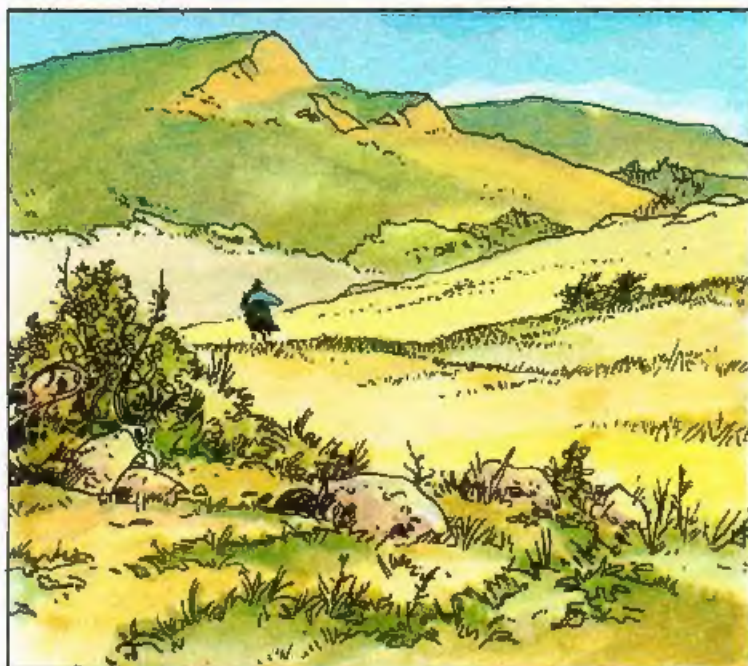
TRUDNO, PRZEZ CIEBIE
JUŻ GO NIE ZNAJDIEMY.
LEPIEJ BĘDZIE SIĘ STĄD
WYNIĘŚ I ODDAĆ JAK
NAJSZYBCIEJ OD RZĘKI
ZJEMY POZNIEJ.

SĄDZĘ, ŻE MIMO WSZYSTKO
WINNA CI JESTEM PODZIĘ-
KOWANIA ZA POMOC.
OCZYWIŚCIE, PORADZIŁA-
BYM SOBIE SAMĄ, ALE
POCENIAM TO.











KIM JESTEŚ?
DLACZEGO
TAK MNIE
NAZWAŁAŚ?



CZYŻ NIE PRZYSZEDŁEŚ DO MNIE W NOC?
ISANA GWIAZDAMI?
CHODZ, PODAJ MI ZAJACĄ,
KTÓREGO OD RANA
NOSISZ U PASA. MUSISZ
BYĆ BARDZO GŁODNY
PO CAŁYM DNIU
MARSZU.

SKĄD TO WSZYSTKO
WIESZ? JESTEŚ CZAROWNICĄ?



CHA! CHA! LUDZIE
BEZ NAMYSŁU
NAZYWAJĄ CZAROWNICAMI TE,
KTÓRYCH NIE ROZUMIĄ.
JA, DAJ MI RÓWNIEŻ
SWÓJ NOŻ. NIE,
STARA ALAYIN NIE
JEST CZAROWNICĄ.

WYCUWAM PEWNE RZECZY
TO WSZYSTKO CZUKAM TWOJE
NADEJŚCIE NA DŁUGO, ZANIM
WYKOPIESZ SIĘ ZA HORYZONT
I ROZPAŁIŁAM OGIEŃ. BY
CIĘ UGOŚCIĆ. WIESZ, ŻE
LUDZIE ZNAJĄ RZĘK
CIĘ, SZUKAJĄ?



LUDZIE
ZNAJĄ
RZĘK?

JEDEN Z NICH ZOSTAŁ
ZABITY DZIŚ RANO. MYŚLĄ,
ŻE TY TO ZROBIŁEŚ

NIE ZABIŁEM
TEGO CZAROW-
NIEKA

WIEM, ALE ONI
TEGO NIE WIEDZĄ.
CHCESZ, ŻEBYM OD-
CZYTAŁA TWOJE PRZE-
ZNACZENIE Z WNE-
TRZNOŚCI ZAJACĄ TRA-
FIONEGO TWOJĄ
STRZĄKĄ?



NIE ZBYT
WIERZĘ, W PRZE-
POWIEDNIE.

KTO MOWI O PRZE-
POWIEDNIACH? CHO-
DZI TYLKO O ODCZYTA-
NIU TEGO, CO JEST ZA-
PISANE OD WIEKÓW
W LINIACH ABSOLUT-
NYCH



WIDZĘ TY, ŻE PRZYBYWASZ
Z DALEKA, DZIECIĘ GWIAZD.
Z BARDZO DALEKA, Z OKOLIC
ODLEGLEJSZYCH, NIŻ KTÓR-
KOLWIEK Z TEGO ŚWIATA MOGŁBY
SOBIE WYOBRAZIĆ. WIDZĘ RÓW-
NIEŻ, ŻE TERAZ CHCESZ PO-
WROCIĆ DO SWOICH



ALE CIEŻKIE PRÓBY CZEKAJĄ CIĘ
W POWROTNEJ DRODZE BĘDZIESZ
MUSIAŁ POKONAĆ WIELE PRZE-
SZKÓD, ZANIM ZNOWU OGWYCIŚ
W OBEJĘCIA TYCH, KTÓRZY
SĄ CI DRODZY.



CO JESZCZE
W DZISZ
O JAKIE
PRZESZKODY
CHODZI?

NO, NO, ZDAJE SIĘ, ŻE CIĘ
ZAINTERESOWAŁAM. ALE
MOGĘ JEDYNNIE POWIEDZIEĆ,
ŻE TE PRZESZKODY ZRODZIŁ
SIĘ Z TWJEJ WŁASNEJ
NATURY

WE WNETRZNOŚCIACH ZAJĄC, KTORE-
GO ZJESZ, WYCZYTAŁAM, ŻE MIAŁEŚ
JUŻ WIELE WCIELEŃ DWUKROTNIĘ
ŚMIERĆ CIĘ DOŚIĘGŁA, I DWUKROT-
NIE BOGOWIE PRZYWRÓCIŁI CI ŻY-
CIE, GDYŻ TWOJE PRZEZNACZENIE
NIE ZOSTAŁO JESZCZE DOPEŁNIONE

JESTEŚ TYLKO
CZŁOWIEKIEM Z KRWI
I KOŚCI, A JEDNAK DOTAR-
ŁEŚ TAM, DOKĄD ŻADEN
INNY CZŁOWIEK NIE
ZDOGAŁBY DOTRZEĆ

DOSZEDŁEŚ POZA
CZAS, POZA NASZ ŚWIAT,
NAJNET POZA STREFĘ
CIENI, I ZA KAŻDYM
RAZEM POWRACAŁEŚ
JESTEŚ POD OPIEKĄ
BOGÓW, DZIECIŃ
GWIĄZD.

ALE TA OPIEKA KŁADŁE
ZBYT WIELKI CIĘŻAR
NA TWJE BARKI, GDYŻ NIE-
BEZPIECZNIE JEST DLA
ZWYKŁEGO ŚMIERTELNI-
KA NIEC ZBYT DUŻE ZNA-
CZENIE DLA TYCH,
KTÓRZY WYKLUWAJĄ
NASZE PRZE-
ZNACZENIE

SKĄD WIEŚ
TO WSZYSTKO?
KIM TAK
NAPRAWDĘ
JESTEŚ?

JUŻ CI MÓWIŁAM, JESTEM TYLKO
STARA ALAYIN, TA, KTÓRA WY-
CZUWA PEWNE RZECZY I KTÓRA
WIDZI TO, CZEGO NIE WIDZI
NIKT TERAZ JEDZ, MIESO
POWINNO BYĆ WSAM RAZ

A KIEDY
BĘDZIESZ JADŁ
OPOWIEM PEWNĄ
HISTORIĘ
Z CZASÓW SPRZED
CZASU

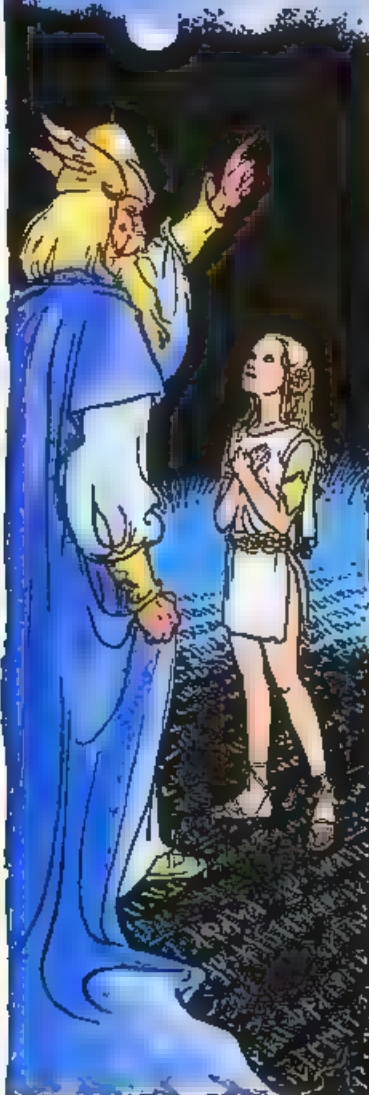
KIEDY BOGOWIE POJEŁI, ŻE
ZBLIŻA SIĘ ICH ZMIERZOK,
ŻE ICH OSTATNIA BITWA
Z GIGANTAMI STAŁA SIĘ
NEUNIKNIOMA, ZEBRAŁI
SIĘ PO RAZ OSTATNI
W PALACU WIEKIEGO
ODYNA.

TAM PO KOLEI KAŻDY
BOG I KAŻDA BOGINA
WYRYŁ W GRANITOWYM
KAMIENIU SEKRET SWOJEJ
MOCY I LINE ABSOLUTNE
ŁOSÓW, KTÓRYMI
WŁADALI

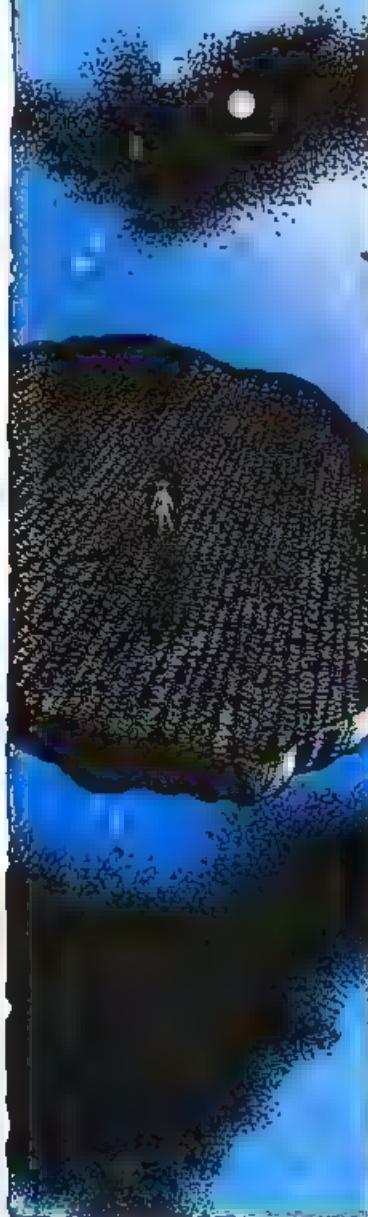


WOWCZAS GDYŃ WYNA-
CZYŁ NAJMEODSZA, ZE SWYCH
WALK RII, TA MYR, BY UKRY-
Ć KAMIENI W NIEWIDZIALNEJ
FORTECY POZA CZASEM
I PRZESTRZENIĄ.

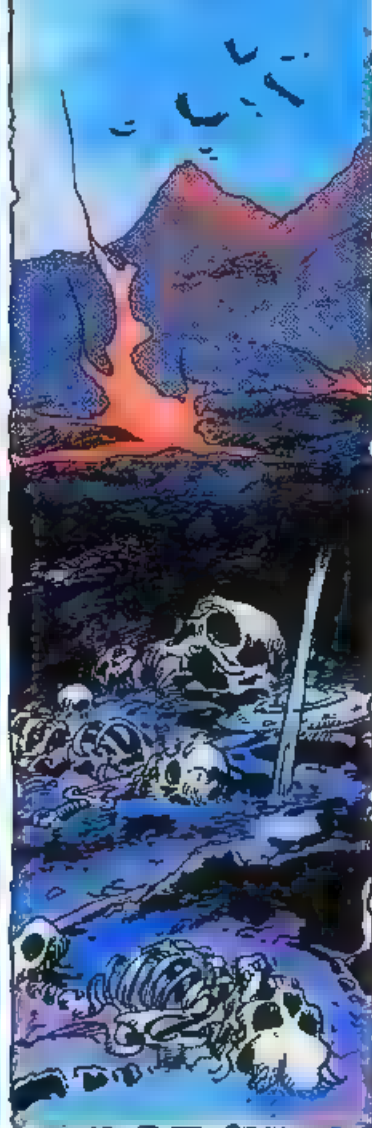
TYM SPOSOBEM, NIEZALE-
ŻNIE OD WYNIKU ZBLIZAJĄ-
CEJ SIĘ BITWY PAMIEĆ BO-
GÓW BYŁA ZABEZPIE-
CZONA.



PÓTEM, KIEDY TAIMYR
WYRUSZYŁ, BY WYPEŁNIĆ
MISJĘ, JAKĄ JĘJ POWIERZO-
NO, BOGOWIE ZACZĘŁ ZBRO-
IĆ SIĘ DO OSTATNIEJ BITWY.



W BOJU TYM, JAK WIESZ
NIE BYŁO ZWYCIĘZCÓW
GIGANCI WYGINĘLI, A BOGO-
WIE NA ZAWSZE PORZUCILI
ZIEMIĘ, I W DZIŚ NA WYGS-
NANIU W ASGARDZIE ZA-
POMNIELI O TAIMYR I KA-
MIENIU, KTÓRY ZE SOBĄ
ZABRAŁA



TAK OTO TAIMYR, ZARA-
ZEM WIEZIENI I STRAŻNICZ-
KA SWOJEJ NIEWIDZIALNEJ
FORTECY, PRZEZ WIECZNOŚĆ
STRZEŻE BEZ WYCH-
NIENIA SEKRETU
PAMIĘCI BOGÓW



DLACZEGO OD-
WIADASZ MI TO
WSZYSTKO,
ALAYIN?



PONIEWAŻ TWIE IMIE
POŚROD MILIONÓW
INNYCH, POWINNO
BYĆ WRYTE NATYM
KAMIENIU, DZIECIĘ
GWIAZD.

WYSTARCY TYKO, BYŚ
JE ODNALEZŁ I STĄRŁ,
A BOGOWIE NAREZCIE
O TOBIE ZAPOMNĄ.



BĘDZIESZ, STARA KOBIETO TAD-
JA OPWIEŚĆ
JEST JEDYNIĘ
BAŚNIA.

OCZYWIŚCIE ALE
CZYMŻE JEST BAŚNIA,
JEŚLI NIE ODMIENIAWIA
ZJĄ, RZECZYWISTOŚCI?



A GDZIEŻ
MIAŁABY SIĘ
ZNAJDOWAĆ,
WEDŁUG CIEBIE,
TA NIEWIDZIALNA
FORTECA?

WSZĘDZIE
I NIGDZIE ALE
JEŚLI WIERZYĆ TE
MU, CO WYCZYTAŁAM
W TWOIM PRZEZNA-
CZENIU TY BYŁBYŚ
ZDOLNY TAM
DOTRZEĆ

POD WARUN-
KIEM, ŻE ZNAJ-
DE, WEJŚCIE!

OCH, MOGĘ POMOC CI JE
ZNALEZĆ, OCZYWIŚCIE,
JEŚLI BĘDZIESZ TEGO
NAPRAWDĘ PRAGNĄŁ. JAK
CI SHAKOWAŁ ZAJAC?



WYŚMIENITY
MAGIZ, ZOSTA-
WILEM CI TWO-
JĄ CZĘŚĆ.

NIE, DZIEKUJE,
MOJE STARE ZĘBY
NIE POZWALAJĄ NA
TEGO RODZAJU PRZY-
JEMNOŚCI. I CZAS JUŻ
BYM CIĘ OPUSZCZA
WSZĘDZIE KO JEST
JESZCZE COŚ.



FORTECA TAIMYR JEST
STRZEŻONA PRZEZ CZARY
I DEMONY. JEŻELI PODEJ-
MIESZ RYZYKO, STANIEŚZ
PRZED O WIELE CZY-
NIEJSZYMI NIEBEZ-
PECZENISTWAMI
NIŻ TE, KTÓRE
ZNAŁEŚ DOTEJ
FORY.

MYŚLE
ŻE FORTECA
ISTNIEJE
JEDYNIĘ
W TWOJEJ
WYOBRAŹNI,
STARA
KOBIETO.



W MOJEJ WYOBRAŹNI
BYĆ MOŻE, ABYŚ JĄ
ODNAWAŁ. MUSI
ZAISTNIEĆ RÓWNIEŻ
W TWOJEJ.

POCZEKAJ,
CO CHCESZ
PRZEZ TO
POWIEDZIEĆ?



ALAYINZ.





TO ON! CZŁOWIEK,
KTÓRY ZABIŁ
WÓRŁAZA STRZAKEM
W PŁECY!



DLACZEGO TO
ZROBIEŚ, CU-
DZOZIEMCZE?

NIKOGO NIE
ZABIDEM A TEN
CZŁOWIEK ZAPOM-
NIAŁ DODAĆ, ŻE
ON I JEGO TOWA-
RZYSZ NIKOZEMNIE
ZAATAKOWALI
MŁODĄ KOBIETĘ,
KTÓRĄ MI TOWA-
RZYSZYŁA.



TO ZRESZTĄ ONA,
BRONIAĆ SIĘ,
ZRANIŁA GO
W RAMIĘ.

NAPRAWDĘ?
A GDZIE
JEST TA
KOBIETA?

NIE MAM
POJĘCIA
ROZDZIEW-
LIŚMY SIĘ



POWIEDZMY I TO TAKŻE
ONA JAK SĄDZĘ, ZABIŁA
WÓRŁAZA? TAK, JAKBY
KOBIETA BYŁA ZDOLNA
STRZELAĆ Z BUKU
CHA! CHA! CHA!

HA!

HA!

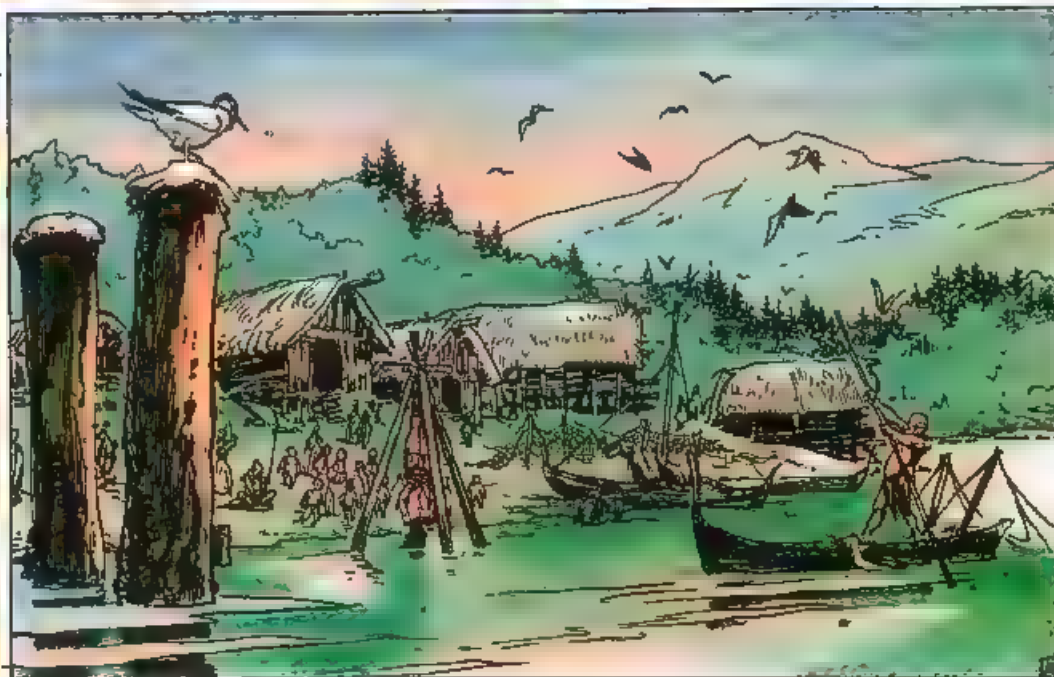


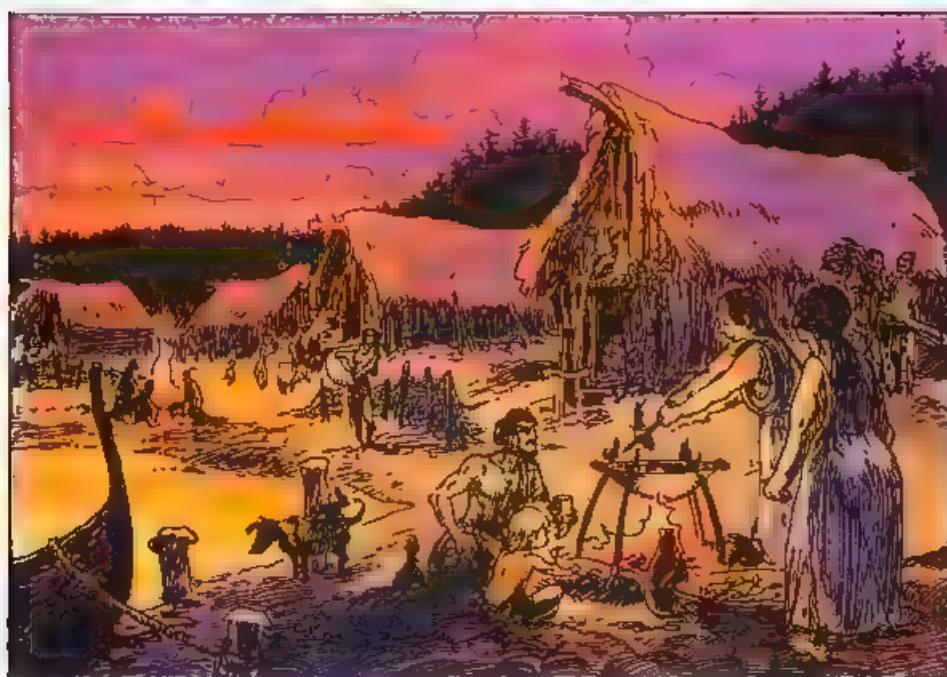
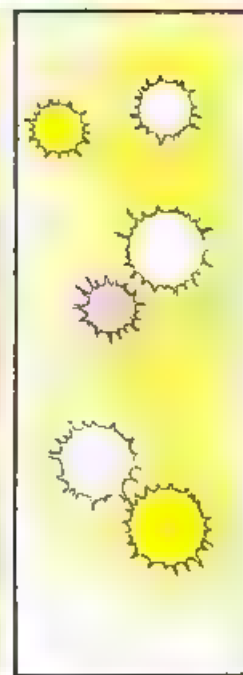
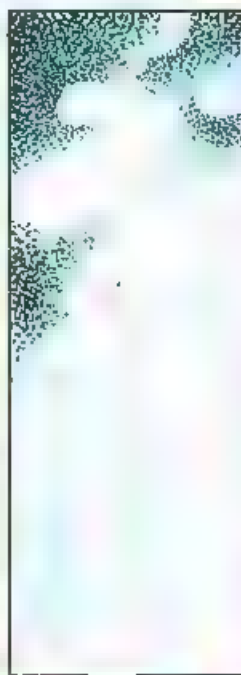
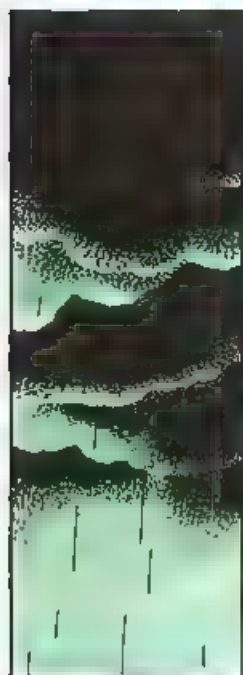
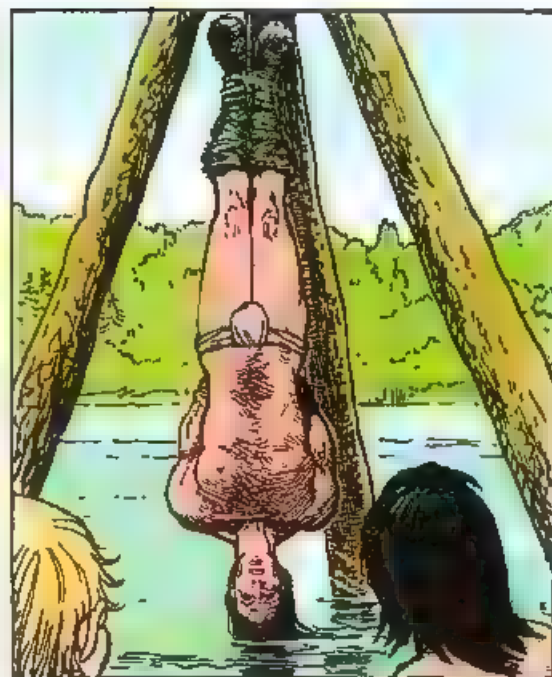
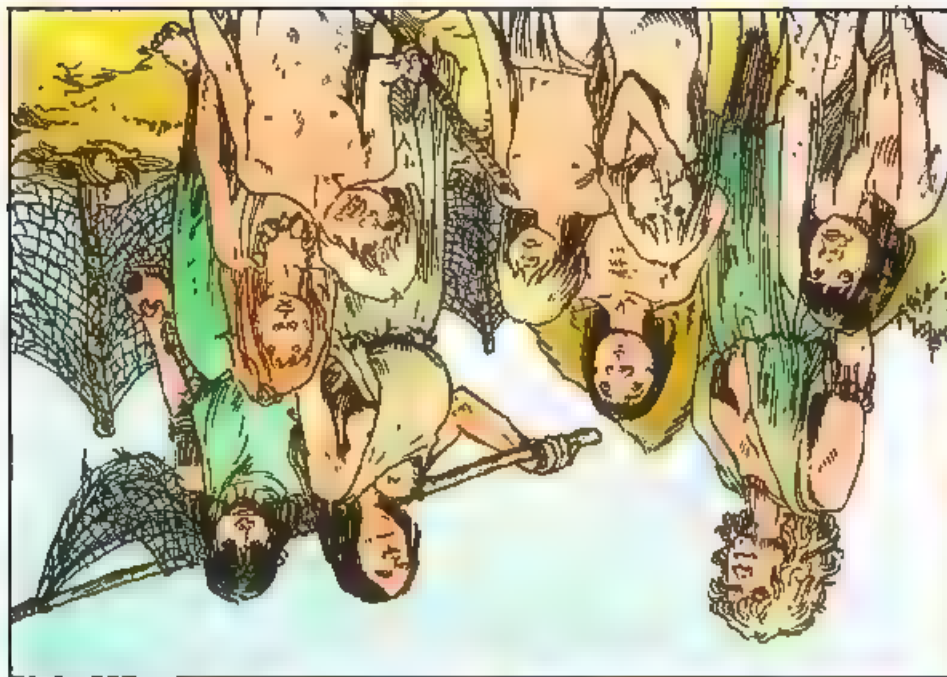
DOSYĆ KŁAMSTW, CUDZO-
ZIEMCZE! JEDEN Z MOICH
LUDZI ZOSTAŁ ZABITY I TY
MUSISZ ZA TO ZAPŁACIĆ.
ALE BĘDĘ WIEKODUSZNY.
MOŻESZ ZAPŁACIĆ ZA SWĘ
ŻYCIE ZŁOTEM. MASZ ZŁOTO?

POSIADEM
JEDYNIE
NOJĄ,
BRON
I ODZIE-
NIE



WIĘC TYM GORZET DLA CIE-
BIE. POWIEŚCIE GO NA KOZŁE!
JEŻELI JUTRO O TEJ PORZE BĘ-
DZIE NADAŁ ŻYĆ, ZOBACZYMY,
W JAKI SPOSOB ODPLACIĆ MU
ZA ZBRODNIĘ.





NO COZ,
MOJ CHOROPE,
W JAKZE SMU-
TNA SYTUACJE
SIE WPAKO-
WAGES...

WIECZ, CO ZROBIA
Z TOBĄ, JUTRO, JE-
ŚLI OKOŁA CI WCIĘ-
ŚNIEJ NIE PEKNIĘZ
ZYWCEM OBEJRA-
ZE SKÓRY TO RO-
DOBNO BARDZO
NIEPRZYJEMNE

A... ALAYIN...
U... UWOLNIŁ
MNIĘ...

BEZ WĄTPIENIA WOLAŁBYŚ
STAWIĆ CZŁO CZAROM
NIEWIDZIALNEJ FORTECY.
CO O TYM MYŚLISZ?

JA... ZROBIĘ WSZY-
STKO, CO ZECHCESZ
UWOLNIĆ MNIE, JA...
JUŻ NIE MOGĘ

BARDZO
DOBRZE

NIKT TUTAJ
NAS NIE WIDZI
ALE TO NIE
POTRWA
DŁUGO

JEST TU...
WARTO-
WNIĄK...

OCH, NIE ZARA-
CAJ NA NIEGO
UWAGI, NIE
WIDZI NAS

JEST RZECZYWI-
ŚCIE TAK, JAK MY-
ŚLAŁEM, JESTEŚ
CZAROWNICĄ, A
OSTATNIEJ NOCY
WYDAŁAŚ MNIE
RZECZYNYM LUDZIO-
ROZNIĘCĄJĄC
OBIEKTY I USYPIA-
JĄC MNIE
OPowieściami.

DLACZEGO
M... ALABYM
TO ZROBIĆ?

NIE MAM POJĘCIA MOŻE
PO TO, BY MOC MNIE
UWOLNIĆ W ZAMIAN
ZA OBIĘTNICE,
ODSZUKANIA
TWOJEGO
KAMIENIA
BOGÓW.

ZA DUŻO MYŚLISZ,
CHOCIPRZECHODZĘ
MUS MY ODZYSKAĆ
TWOJĄ, ODZIEŻ
I BRONĘ BĘDZIESZ
ICH POTRZEBOWAŁ

MOJA BRON?
ALE JAK?

ZAUFAJ
MI



NIE OBAWIAJ SIĘ
JUŻ MÓWIAM:
NIE MOGĄ NAS
WIDZIEĆ. ANI
SŁYSZEC.



JAKA TO
MAGIA?...
OCH,
DROBIAZG
CZAS ZATRZYMAŁ
SIĘ DLA NICH
NA KILKA
GODZIN, TO
Wszystko.



KIM ZATEM JESTEŚ,
ŻE MASZ TAKĄ MOC?

NIKIM INNYM,
JAK STARA ALAVIN,
KTÓRA POTRAFI
WYCZUWAĆ, MASZ
OTO TWOJE UBRANIE
I BRONI.

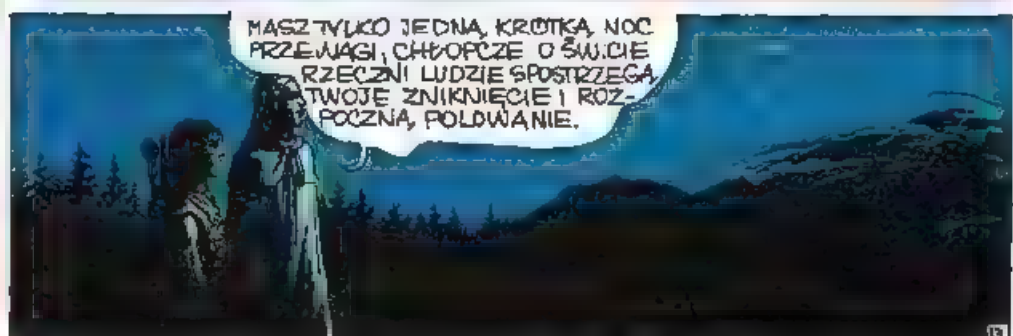


CHODZMY
STĄD.

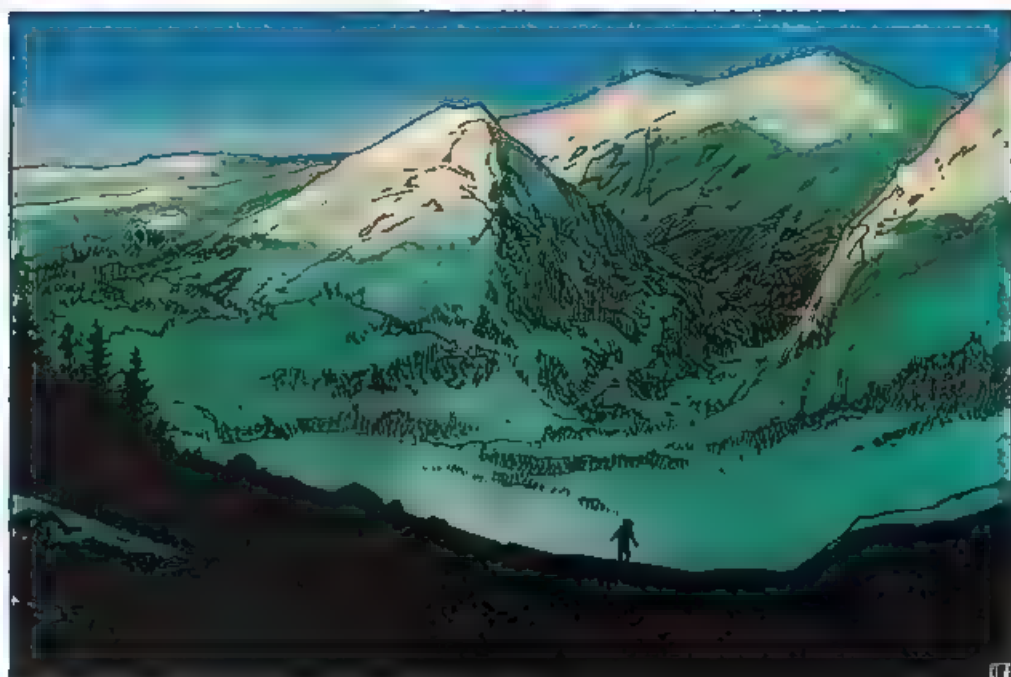
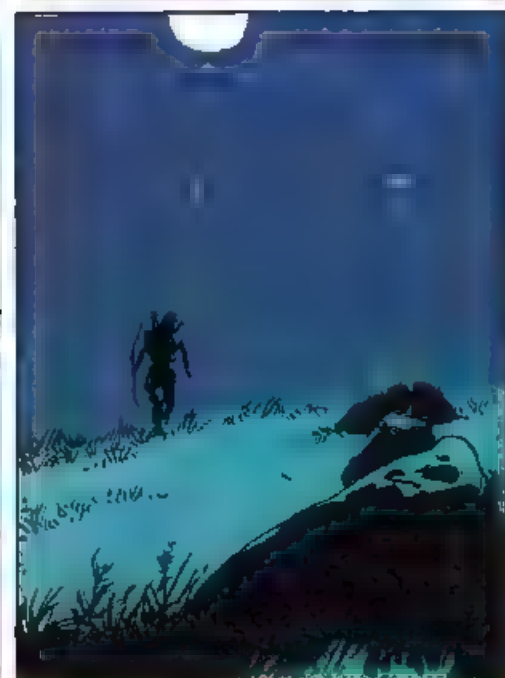
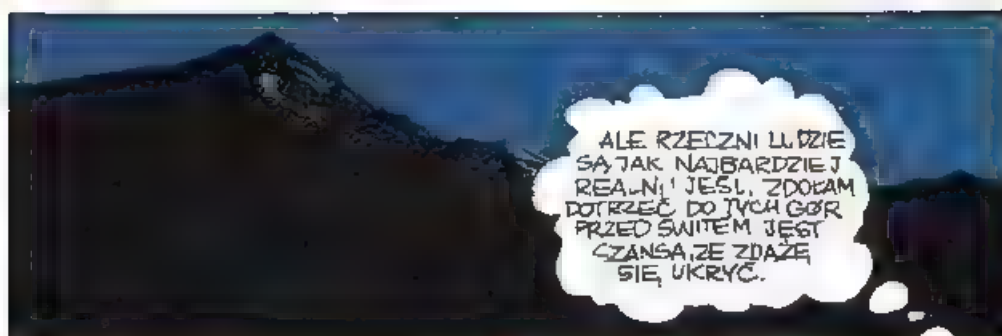
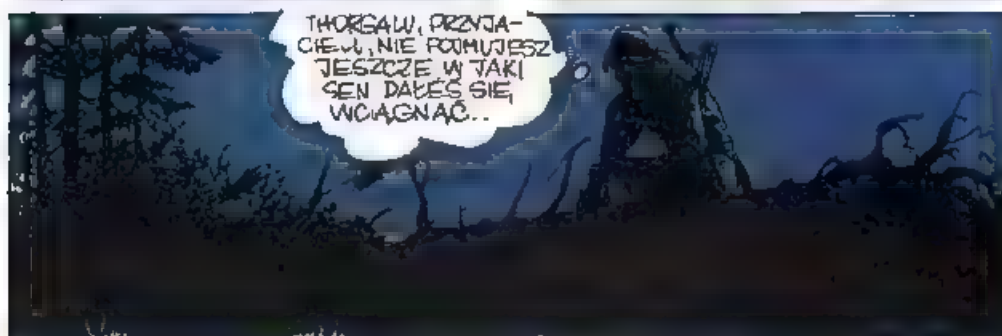
CHWI-
LECZKA.

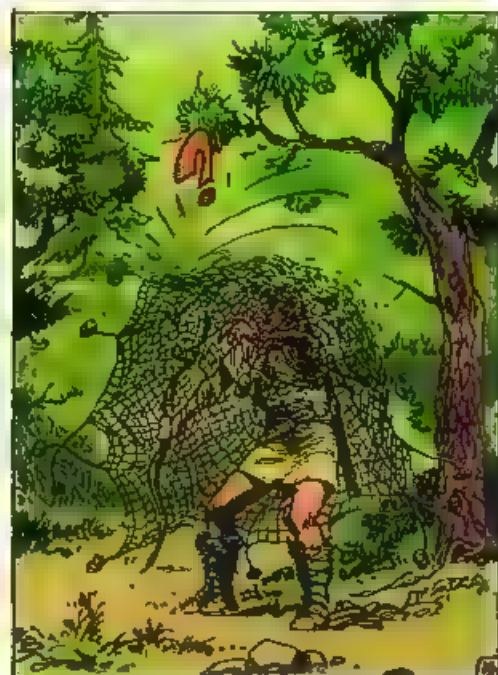
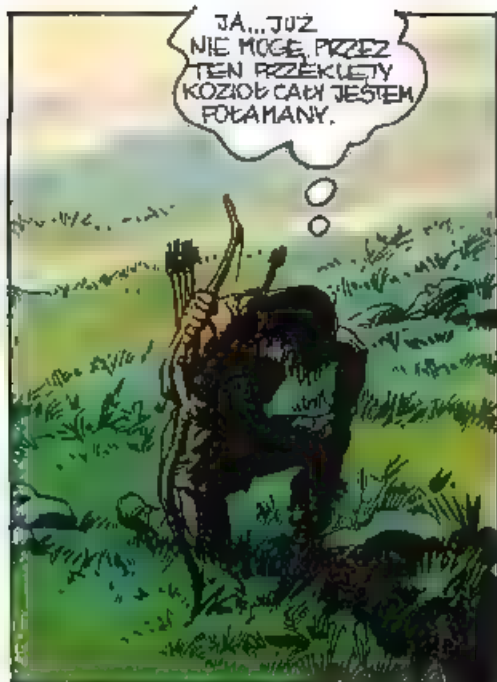


NIC NIE
JADĘM OD
OSTATNIEJ
NOCY.



MASZ TYLKO JEDNĄ, KRÓTKĄ NOC
PRZEWAGI, CHYBAŻE O ŚWIETLE
RZECZNI LUDZIE SPOSTRZĘGA
TWOJE ZNIKNIĘCIE I ROZ-
POCZNA, POŁDWANIE.









TEDY!

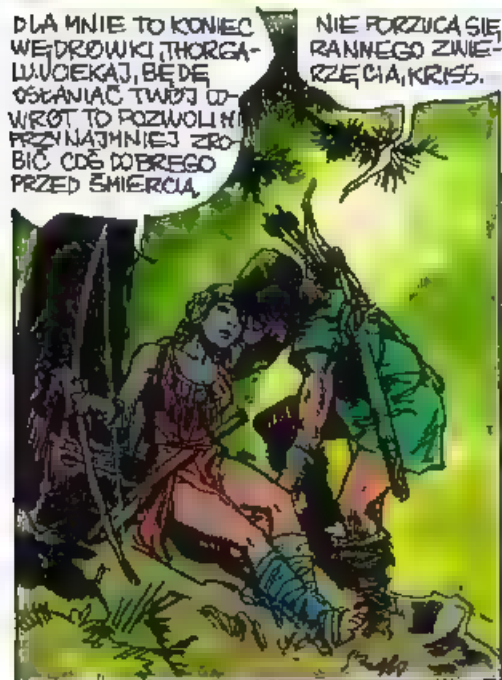
JEST
W WAWO-
ZIE!

NADCHODZA
INNI, MUSIMY
STĄD UCIEKAĆ.
GDZIE TWÓJ
KONŹ?

NA GÓRZE
HARTWY.



POBIŁEM SIĘ I SKŁI-
CIE KARK. UDAŁO MI SIĘ
W FORĘ ZESKOCZYĆ I ZSI-
NEŁAM SIĘ AZ DO TEGO
MIEJSCA ALE ZDAŁE SIĘ
ZE ZŁAMAŁAM KOŚCIK...



DLA MNIE TO KONIEC
WĘDRÓWKI, THORGA-
WU UCIEKAJ, BĘDĘ
OSŁANIAĆ TWÓJ OD-
WROT TO ROZWIOLIŁ
PRZYNAJMNIEJ ZRO-
BIĆ ODŚ DOBRĘGO
PRZED ŚMIERCIĄ.

NIE PORZUCA SIĘ
RANNEGO ZWIE-
RZĘCIA, KRISSE.

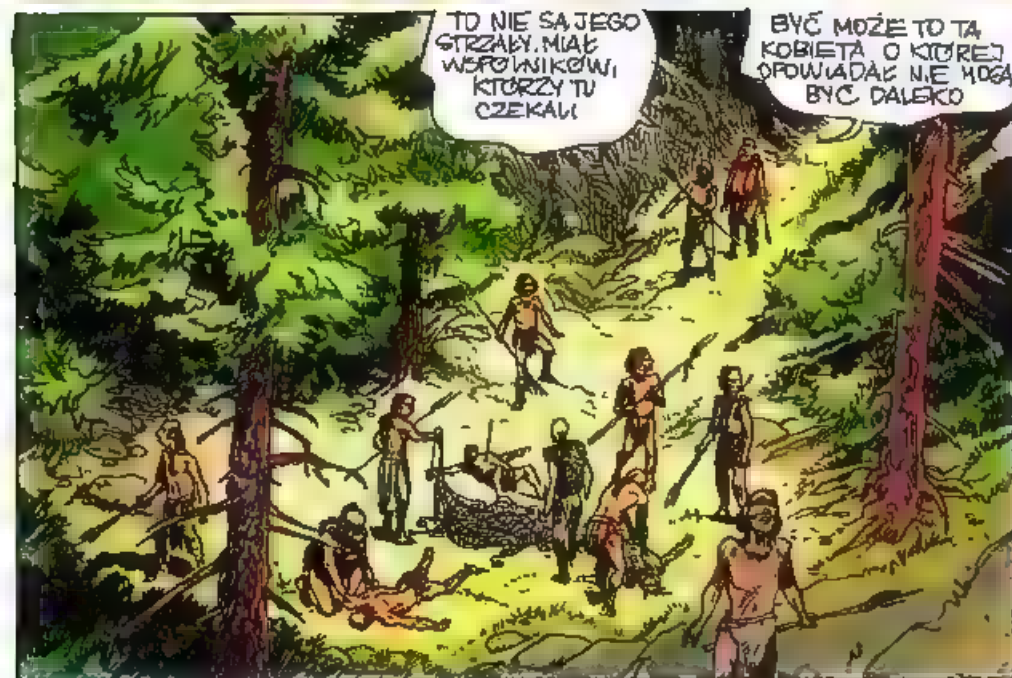


NAWET, JEŚLI TYM
ZWIERZĘCIEM JEST
WĄŻ, CHWYĆ MNIE
ZA SZYŁĘ.

JAKŻE
TY UMIESZ
ROZMAWIAĆ
Z KOBIETAMI!



TAM!
PATRZCIE!



TO NIE SA JEGO
STRZĄBY. MIAŁ
WSPÓWNIKIWI,
KTÓRZY TU
CZEKAŁI.

BYĆ MOŻE TO TA
KOBIETA O KTÓREJ
OPOWIADAŁ NIE KOSŁA
BYĆ DALEKO



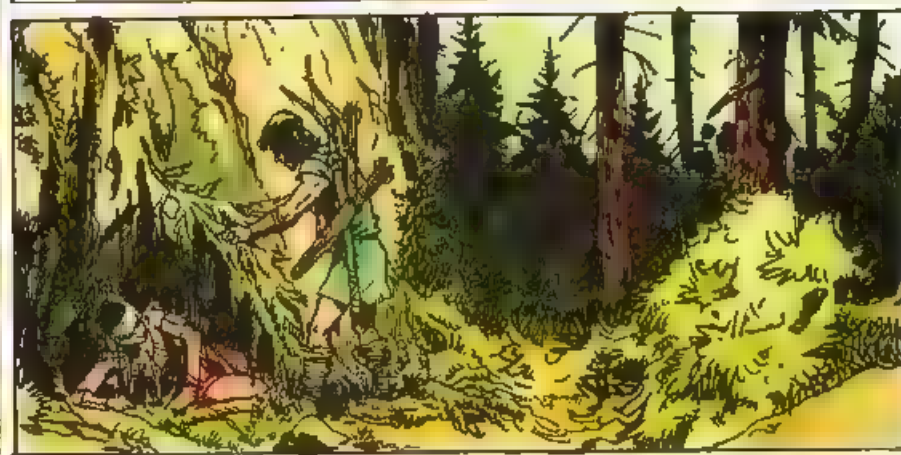
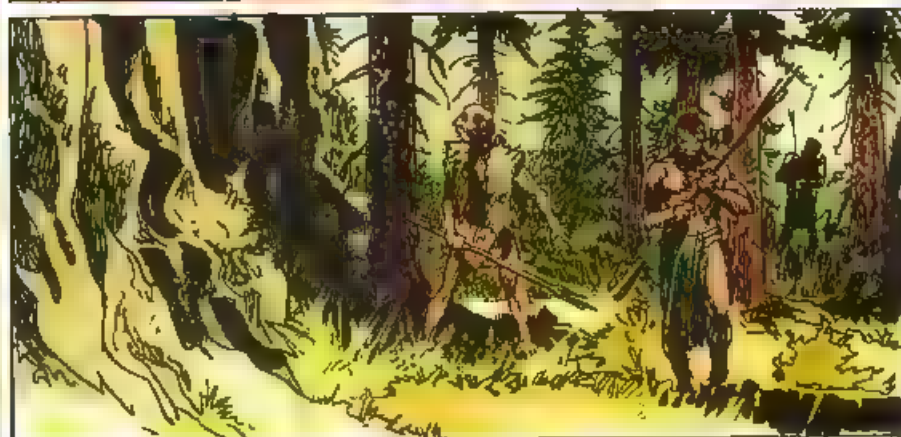
ROZDZIELCIE SIĘ
I ZAPĘDZCIE SIĘ
W GŁĄB WAWOZU! OD-
DAM KOBIECIE PIERWSZE-
MU, KTÓRY CHŁOPO-
STRZĘŻE

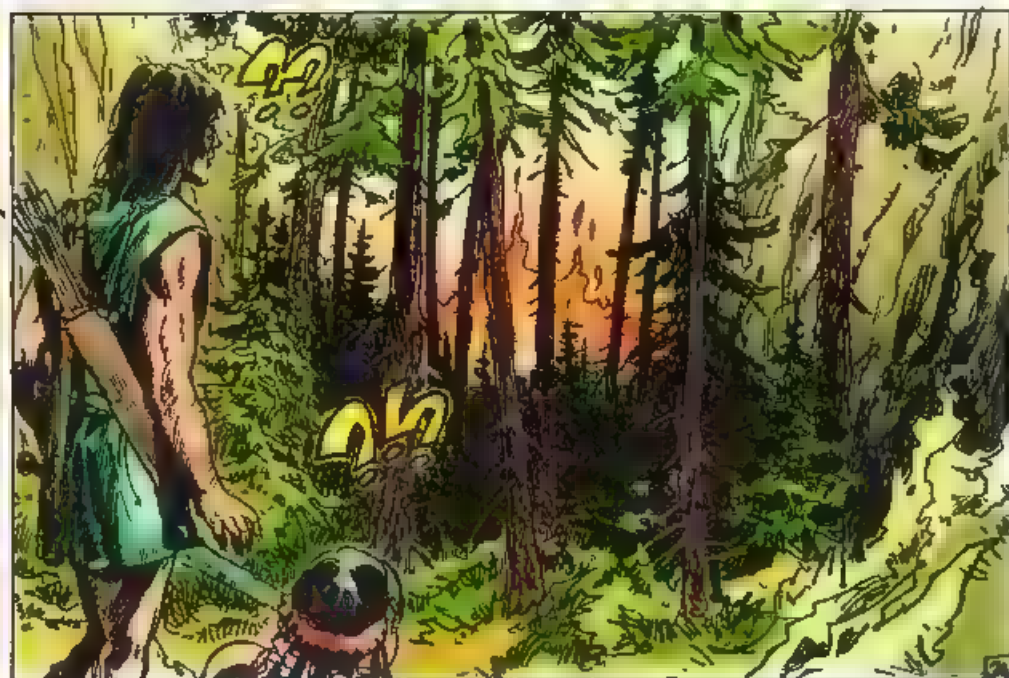
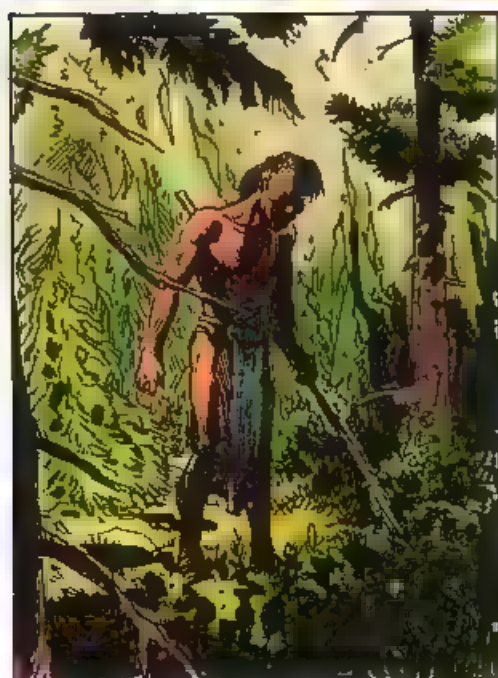
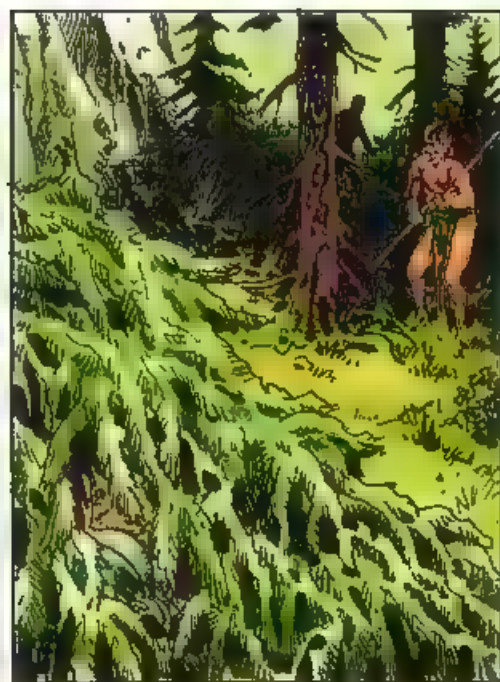


NIE
ZAJDZIESZ
DALEKO W TEN
SPÓSOB.

W TYM WĄWOZIE
SZYBKO WPADNIEMY
W PUŁAPKĘ, ALE
Z NASZYM
STRZAKAMI
MOGLIBYMY

PSSST



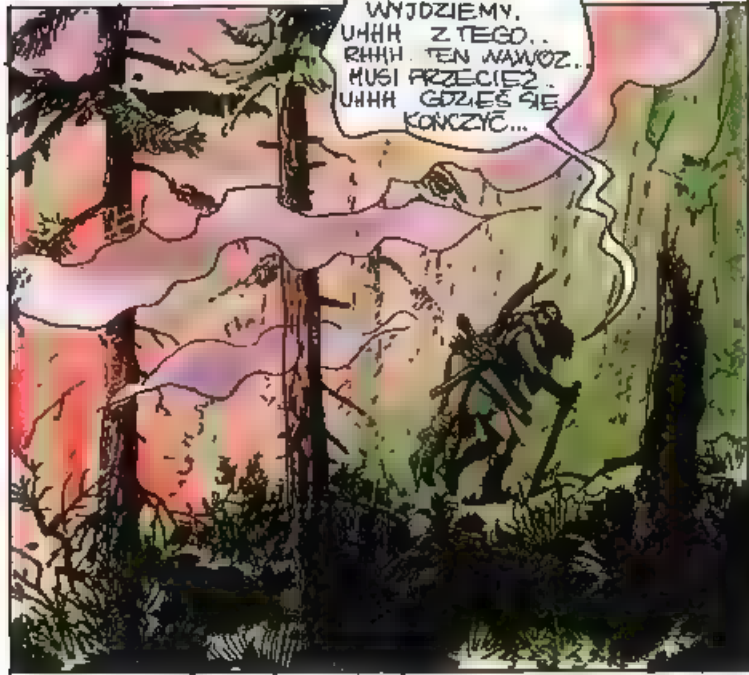
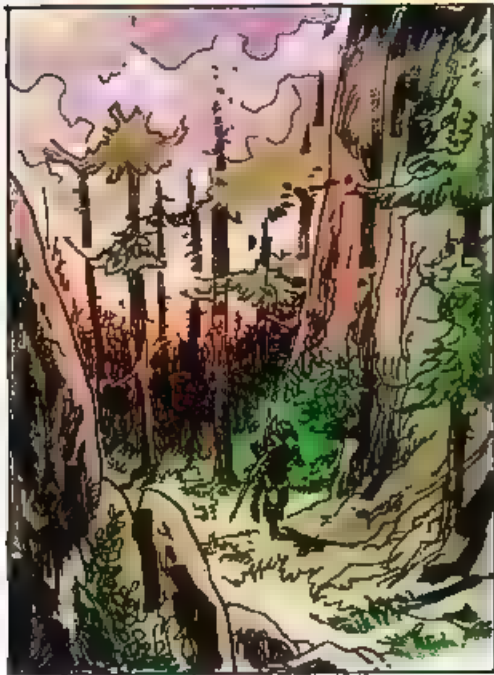




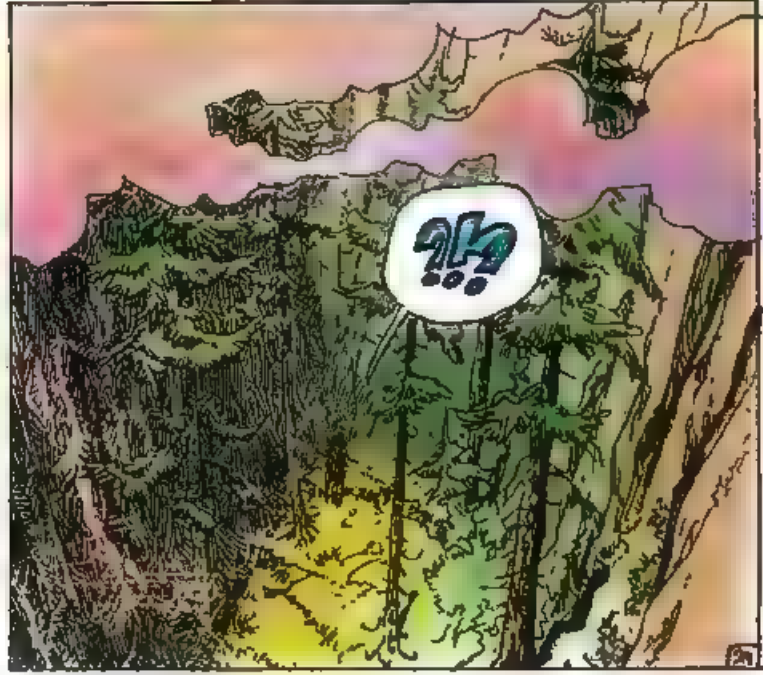
WIATR NAM
SPRZYJA OGNIEM
WYPŁOSZY ICH
JAK LISY
Z NOR.

A OBOHO-
DZAC GRZBIET
GÓRY, MOŻEMY
ICH ZAJSĆ
OD TYŁU.

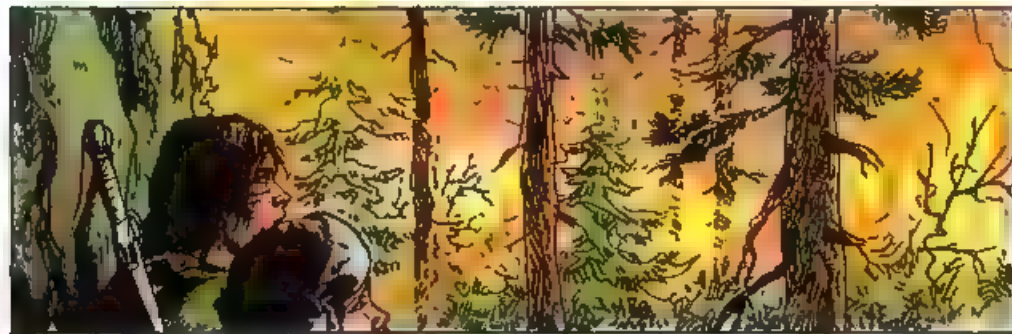
TO NIE BĘDZIE KONIECZNE.
TEN WAWÓZ KOŃCZY SIĘ
SZEPĄ, KOTLINĄ, UPIEKĄ SIĘ
ŻYWCEM, O ILE PRZEDTEM
NIE PODETNĄ SOBIE GARDŁA,
BY UNIKNĄĆ PROMIENI!

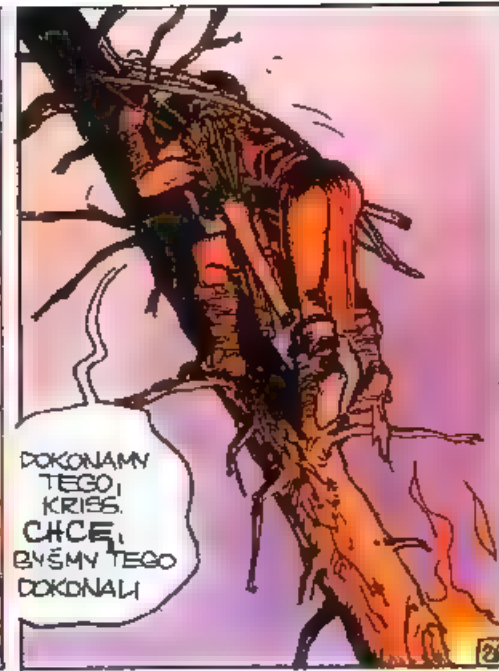


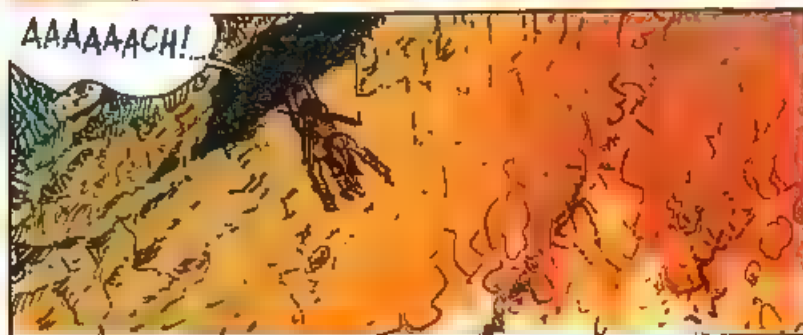
WYJDEMY.
UHHH Z TEGO..
RHHH TEN WAWÓZ..
MUSI PRZECIEŻ..
UHHH GÓRZES SIĘ
KONCZYĆ...



?









Z KAŻDĄ CHWILĄ
CORAZ TRUDNIEJ
ODDYCHAĆ ZGINIEMY
UDUSZENI.

MUSIMY SIĘ
TRZYMAĆ. POŻAR
WKROTCE WYGAS-
NIE JAK TAM
TWOJA KOSTKA?



MAM W NOSIE
MOJĄ
KOSTKĘ
TO NIE JEST..
THORGALU??!



SCIANA GROTY!
ONA SIĘ
PORUSZA!

OSZALA-
ŁAŚ?

MÓWIĘ CI,
ŻE SIĘ RUSZA!
ZGNIĘCIE
NAS!



ZACZEKAJ!
MOJA BRON!

ZA PÓŹNO!
MUSIMY
STĄD
WYJŚĆ,
SZYBKO!



ALE JAKŻE! JESTEŚ
MY DZIESIEĆ ME-
TRÓW NAD ZIEMIĄ...
I POŻAR...

WSZYSTKO
W SWOIM CZA-
SIE. NATPIERW
SIĘ STĄD WY-
NIESIEMY



STĄD
MOGLIBYŚMY BEZ
WĄPIENIA...

THORGALU!
JA... TO
NIEMOŻLI-
WE?! ...



ALEŻ OSIEŃ?!
WAWOŻY!
NIEBO?!... CO
SIĘ STĄDŻ!

UWAGA!



NA STO TYŚCIECY DEMONÓW,
CÓŻ TO ZA NOWE SZALEŃSTWO?!
WOLE JUŻ WALCZYĆ Z CAŁYM
PŁEMIENIEM TYCH
OSŁÓW Z HARPUNAMI.



NIE MAMY
NNIEGO WY-
BORU, MUSIMY
IŚĆ NA PRZÓD.
KRIS, CHODŹ
WESPRZYJ SIĘ
NA MNIE.

IŚĆ DOKĄDŻ
GDZIE MY
JESTEŚMY,
THORGALU?



O CZYM
MOWISZ? NIE
ROZUMIEM
NIC Z TEGO,
CO WYGA-
DUJESZ.

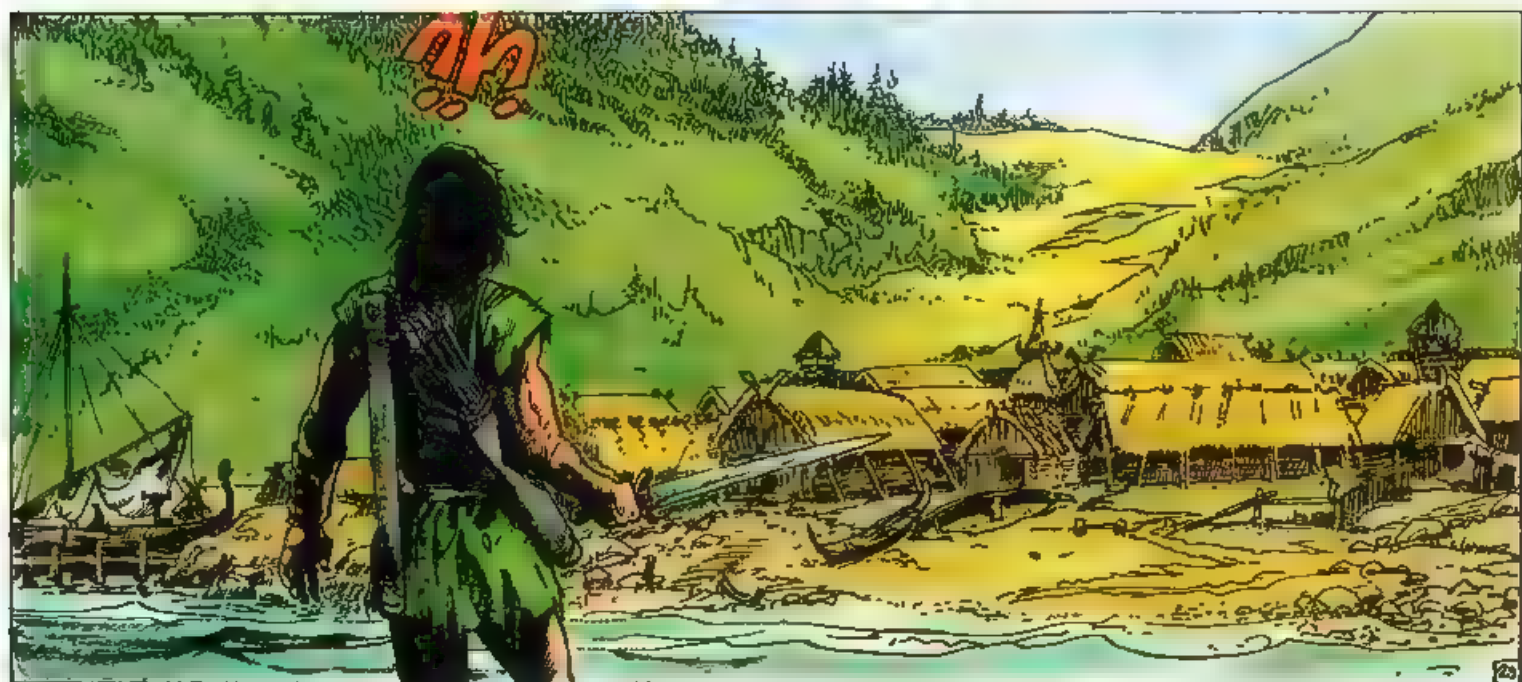
WNTUMACZE CI
POZNIEJ. WESPRZYJ
SIĘ NA MOIM KUKU I POŁE-
KAJ NA MNIE TUTAJ JEŻELI
NIE WRÓCĘ W CIĄGU PIĘCIU
MINUT, IDŹ ZA MNĄ.

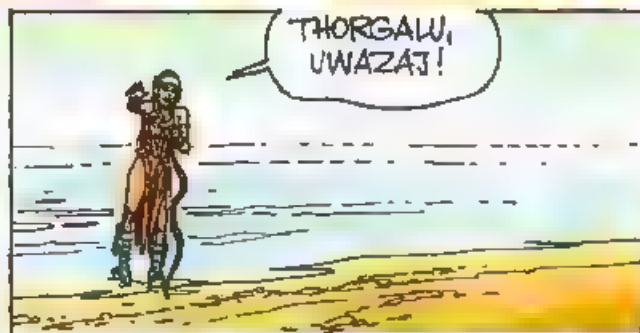


THORGALU,
ZACZEKAJ,
JA NIE...



U WEJŚCIA
DO FORTECY
TAIMYR ALAYIN
RZĘCZYWIŚCIE
JŚŁYSZAŁA MO-
JE WEZWANIE.







KTO
TO BYŁ?

TO BYŁ...
TO BYŁ...



NIE WIEM
JUŻ.

THORGALU,
SPOTRZ!



WIEM, ŻE NIE
POWINNAM JUŻ
ZADAWAĆ PY
TAN, ALE GDZIE
JESTEŚMY?

W MOJEJ OSADZIE
OSADZIE WIKINGÓW
POŁNOCY



A RACZEJ .. W CZYMŚ CO
PRZYPOMINA OSADZIE WIKIN-
GÓW POŁNOCY. ATAM JEST MÓJ
DOM, TEN, W KTÓRYM MIESZKA-
ŁEM ZE SWOJĄ RODZINĄ.

THORGALU
MOJA KOSKA...



JEST ULECZONA
PRZESZKAM PO
MOCIE ZA
TOBĄ I.

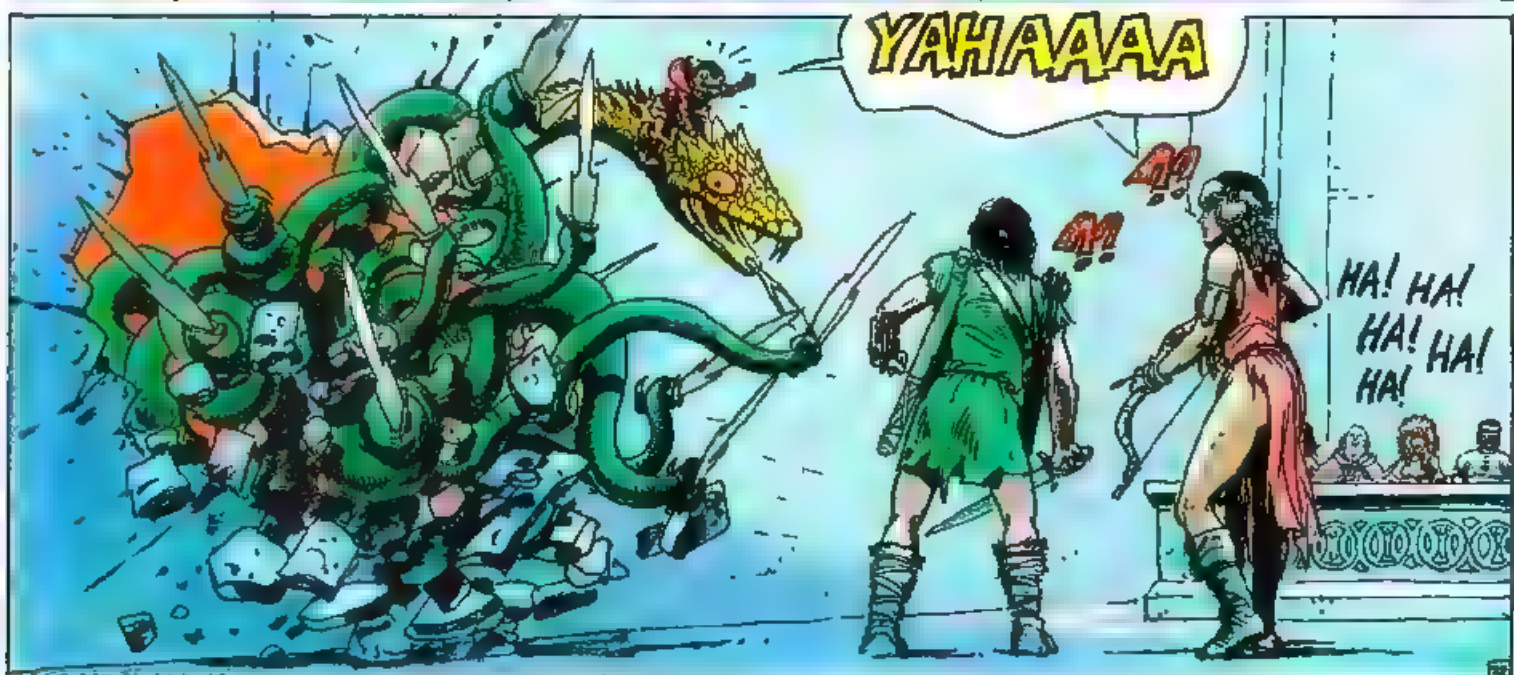
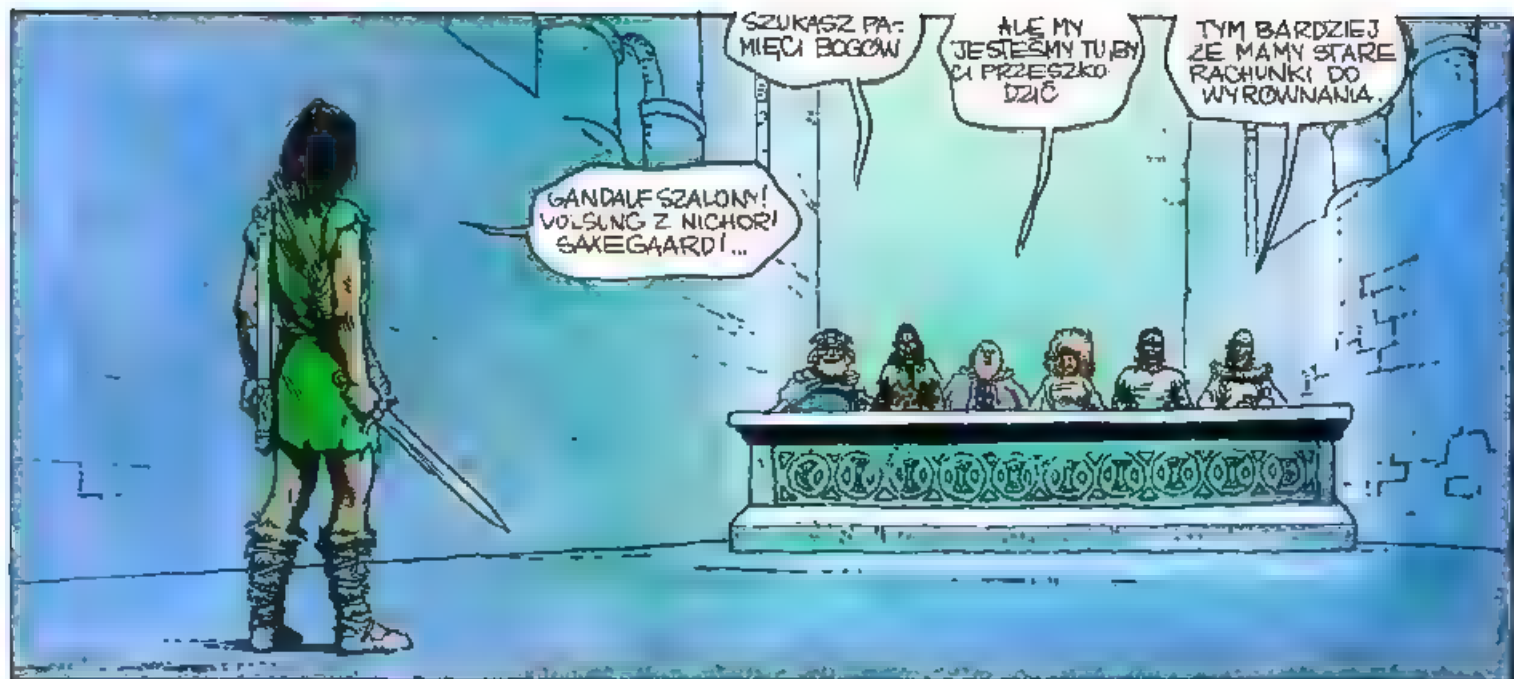
ZATEM NIE WSZY-
STKO JEST ZŁE
W TYM DZIWNYM
ŚWIECIE. W KAŻDYM
RAZIE DŁACIEB E
CHODZ. RUSZAJMY
DAŁEJ

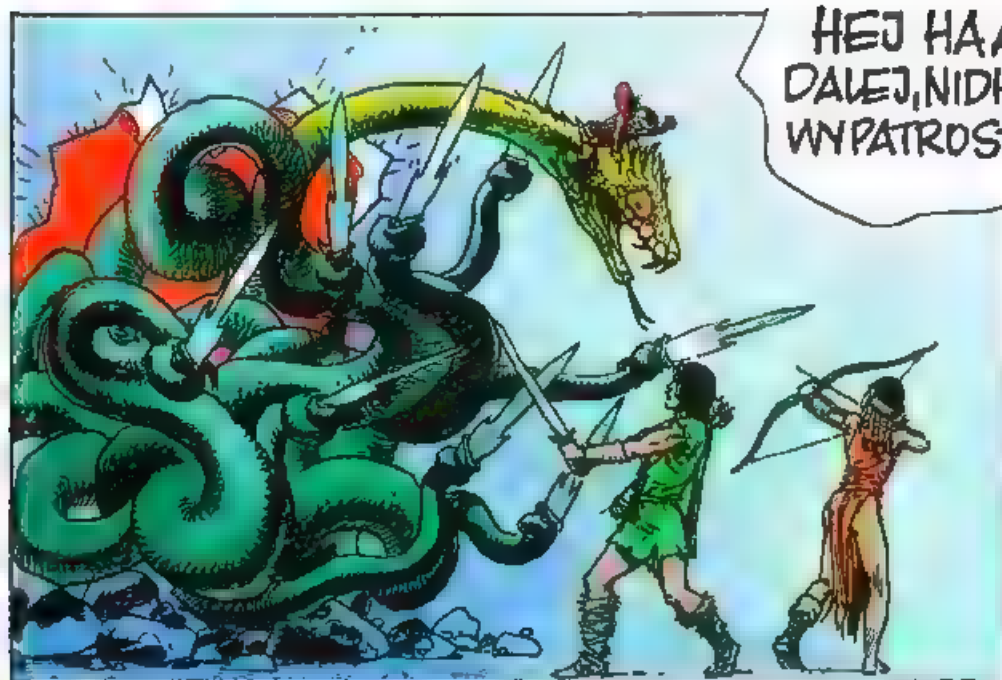


AARICIA?

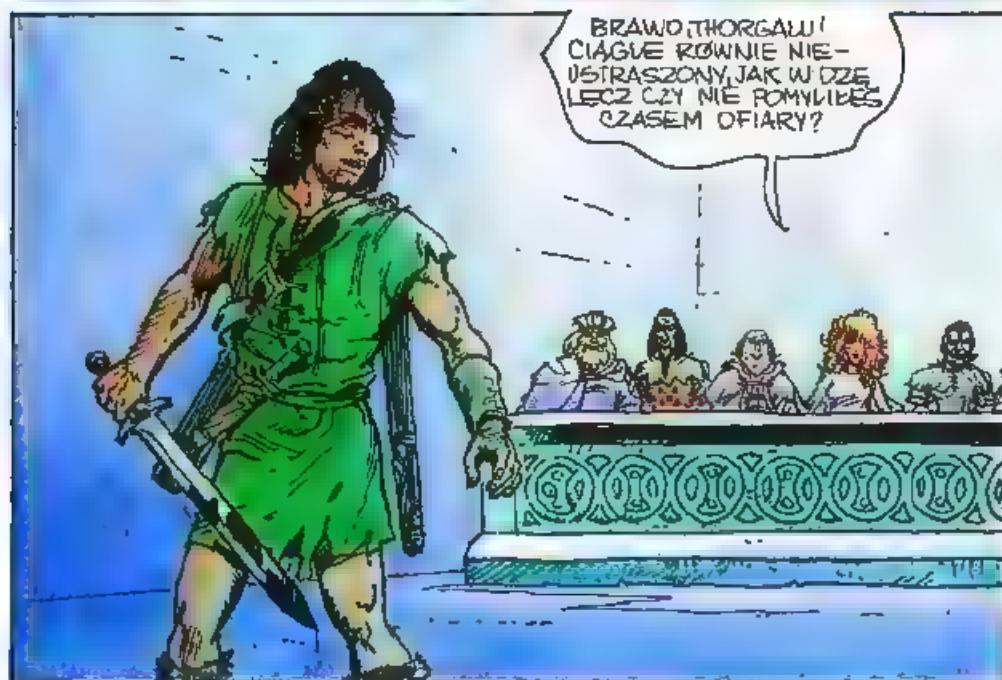
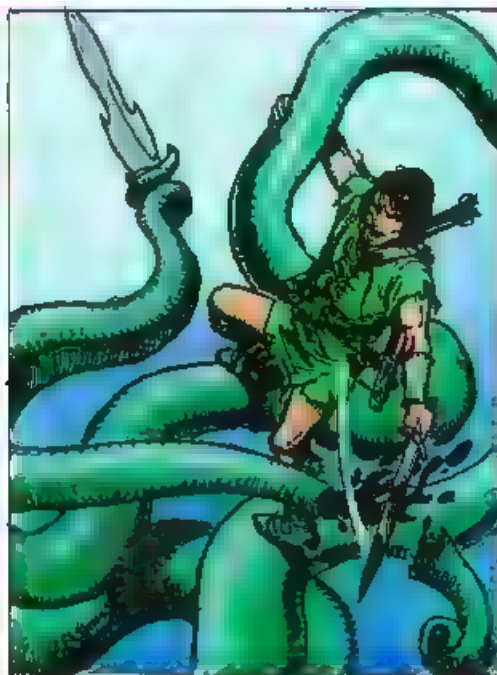


WIEMY, CZEGO TU
SZUKASZ, THORGALU
AEGIRSSONIE





HEJ HAAAA!...
DALEJ, NIDHOGGU!
WYPATROSZ GO!



BRAWO, THORGAU!
CIĄGŁE RÓWNIE NIE-
USTRASZONY, JAK W DZIE
LECZ CZY NIE ROMYLIK
CZASEM OFIARY?





JA, JANIE.

CHODZ, RUSZAJ-
MY STAD. ZANIM
DOPADNIE NAS
JAKIS NOWY
UROK.



GODZINA
ZEMSTY WYBI-
KA, PRZEKLETY
PRZYPOMNIJ
SOBIE
„ZYCZLIWYCH”



GIN,
KOTRZE!

CHA! CHA!
CHA! CHA!



CHA! CHA!
CHA! CHA!

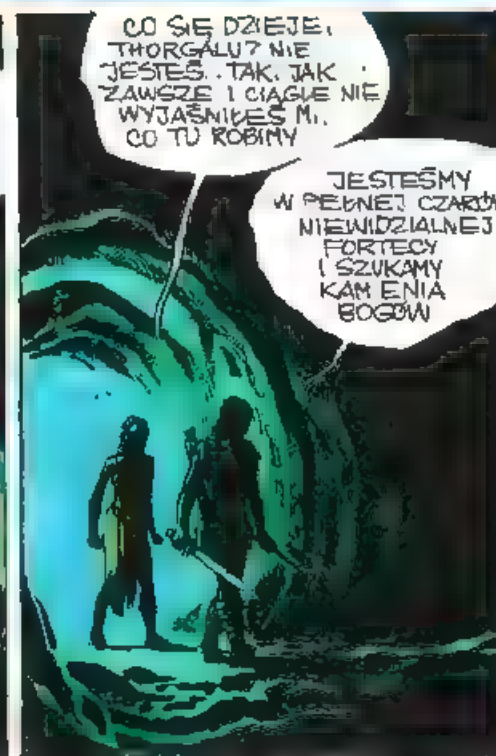
UFF! CO TO BYŁO
ZA POTWORY,
THORGALU?

JAKIE
POTWORY?



ALEZ...CI MEZCZYJNI,
KOBIECI, STRASZNY
KARZENI, WYMOWI-
KES ICH
IMIONA.

NIE ROZUMIJE,
CO CHCESZ
POWIEDZIEĆ ODDAJ
MÓJ LUK, KRIS.
MUSIMY IŚĆ
DALEJ



CO SIĘ DZIEJE,
THORGALU? NIE
JESTEŚ. TAK, JAK
ZAWSZE I CIAGŁE NIE
WYJAŚNIDES MI,
CO TU ROBIMY

JESTEŚMY
W PEŁNEJ CZAROW
NIEWIDZIALNEJ
FORTECY I SZUKAMY
KAMIENIA
BOGOW



NIC NIE ROZUMIEM
Z TEGO, CO MOWISZ
ALE WOLAŁABYM,
ŻEBYS DĄŁ MI, SŁO-
WKO. BEZ BRONI
CZUJE SIĘ ZUPĘC
NIE NAGA.

JESTEŚ TU
PRZEZ PRZYPADŁEK,
KRIS, NICZEGO
NIE RYZYKUJESZ
TO JA MUSZĘ ZNA-
LEZĆ KAMIEN BO-
GOW I POKONAĆ
DEMONY KTÓRE
GO STRZEGA

NA SIO TYSIECY
DEMONOW, COZ
TO ZNOWU ZA
DIABELSKA
SZTUCZKA?



NIE WIDAĆ KONCOW
ANI WIERZCHOŁKOW
TYCH KRAT, ALE WYCIĄ-
GNIĘ CIĘ Z TEGO, NIE
OBAWIAJ SIĘ.

NICZEGO NIE
MOZESZ JUZ DLA
NIEJ ZROBIĆ,
THORGALU.

VLANA!

ZOSTAW JĄ, I CHODZ
MOJE PRZYJACIOŁEK.
UMIERAJĄ Z OCHOTY BY
ZNOWU CIĘ ZOBACZYĆ.



NIE SŁUCHAJ JEJ,
THORGALU! TO PUŁAPKA!
ONA BĘDZIE PRÓBOWA-
ŁA CIĘ ZABIĆ!



OCH, NIE
DOBRA ZA-
ZDROŚNICA.



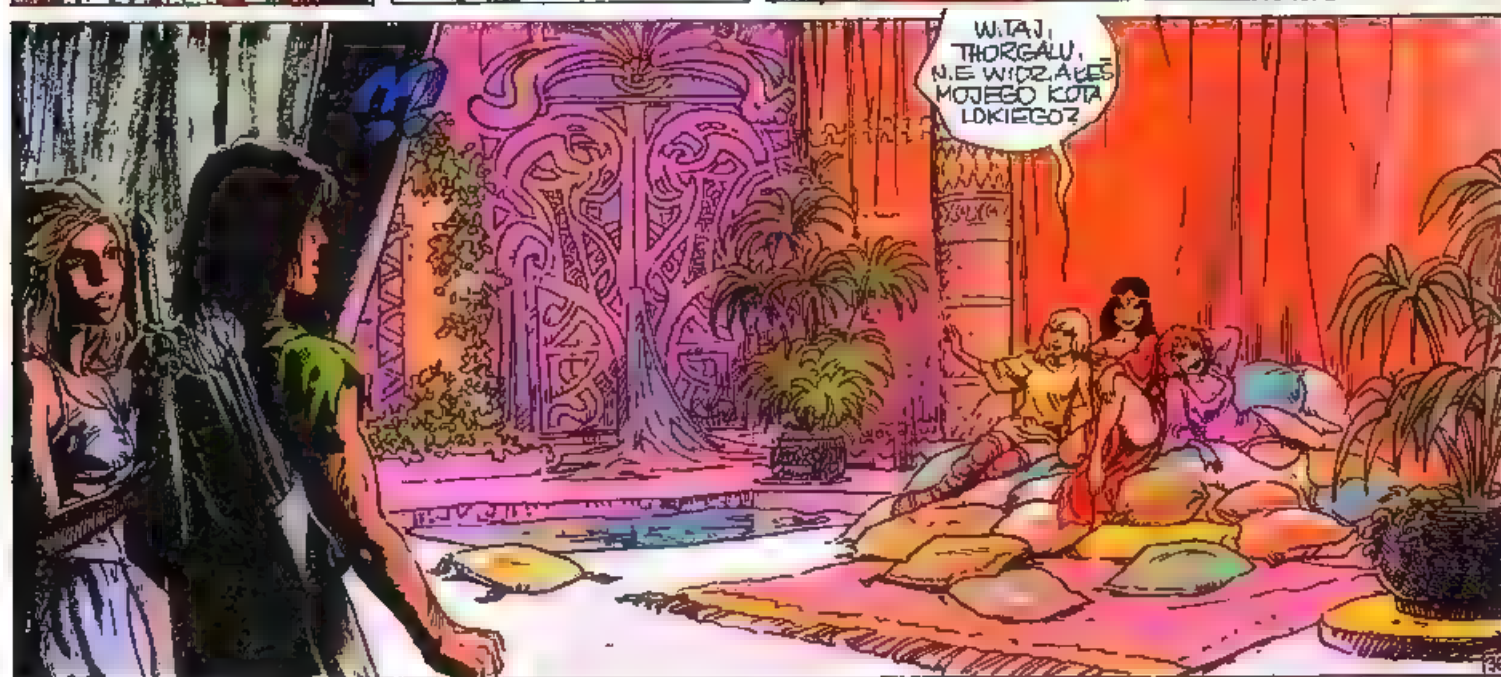
DZINNG



BRAKOWAŁO MI, CIEB I,
THORGALU. JAKA SZKODA, ŻE
NIE MOGĘ MIEĆ CIĘ TYLKO
DLA SIEBIE, ALE MOJE
PRZYJACIOŁKI BY MI
TEGO NIE WYBA-
CZYŁY.



WITAJ,
THORGALU.
NIE WIDZIAŁEM
MOJEGO KOTA
LOKIEGO?



PAMIE-
TASZ MOJE
DZIE SIÓSTRY,
INGRID
I RAGNHI-
DE?

WITAJ, THORGALU.

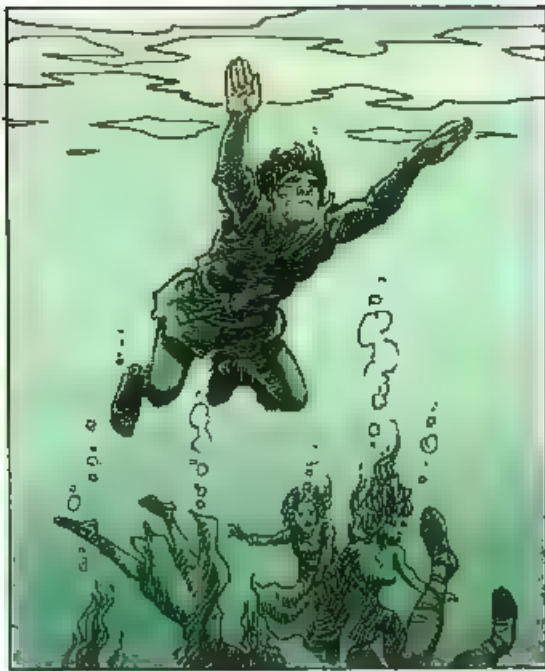
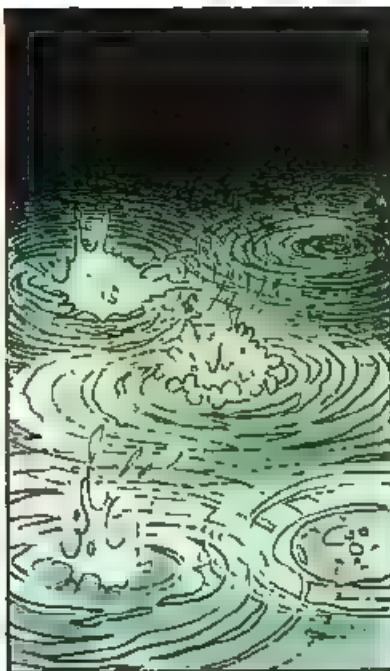
USIADZ
PRZY
NAS.

JAK WIDZE,
NADAL
JESTES
ROZRYWANY
PRZEZ KOBIECY

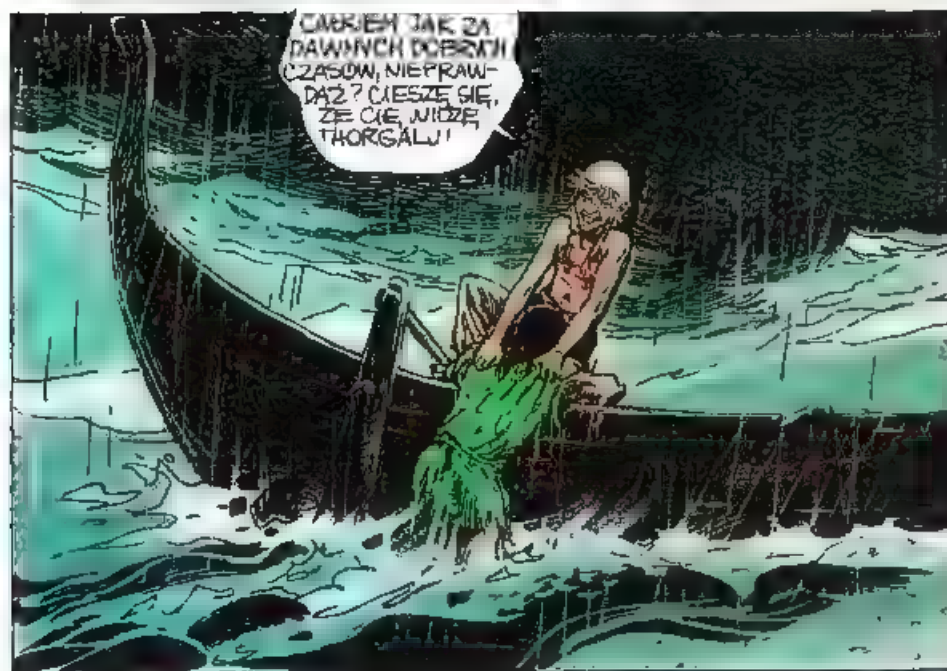


ALE TO BYŁ TEN JEDEN
RAZ ZA DUZO, MOJ
MIOY DALEJ, DZIEWCZĘ-
TA, WYPATROSCIE GO.





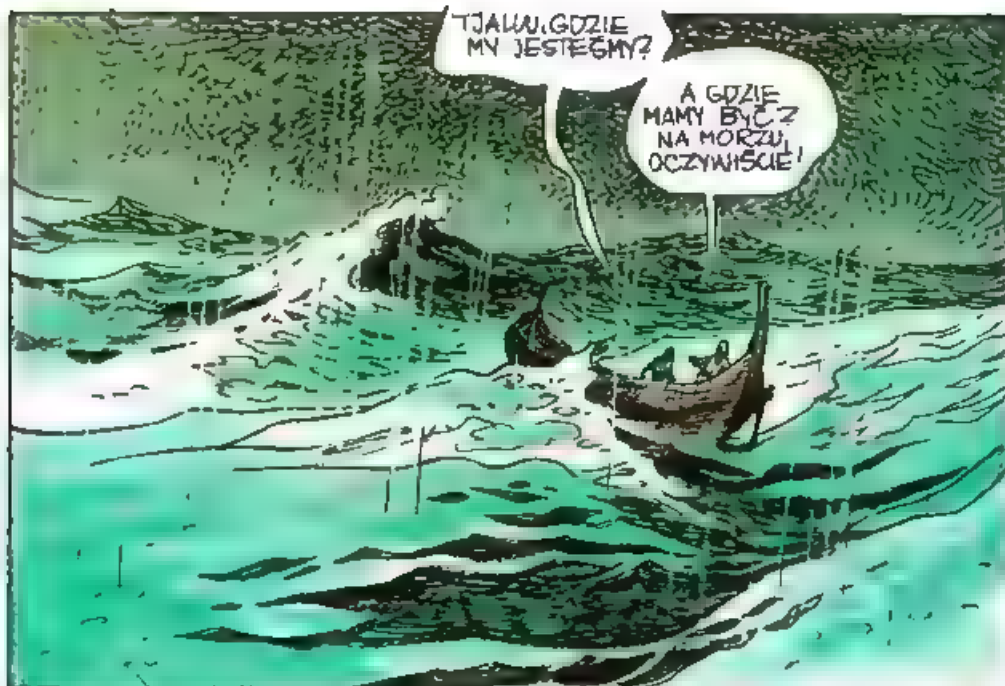
POTRZEBNA
POMOCNA DŁOŃ,
TOWARZYSZU?



CARTEM JAK ZA
DAWNYCH DOBRZYCH
CZASÓW, NIEPRAW-
DAŻ? CIESZE SIĘ,
ŻE CIĘ WIDZĘ,
THORGALW!



ALE JAK TU GADAM,
GADAM I ZAPOMINA-
JEM O TWOJEJ NIJSI
DALEJ W DROGĘ
KU WIELEKIEJ GRZE!



TJAAU. GDZIE
MY JESTEŚMY?

A GDZIE
MAMY BYĆ?
NA MORZU!
OCZYWIŚCIE!

ALE GDZIE
SIE ZNAJDU-
JE TO
MORZE?

OCZYWIŚCIE W NIE-
WIDZIANEJ FORTECY.
TWOJEJ FORTECY. THOR-
GALU BO TO TY PROWA-
DZIEZ GRE. ACH, OTO
NASZ CEL.

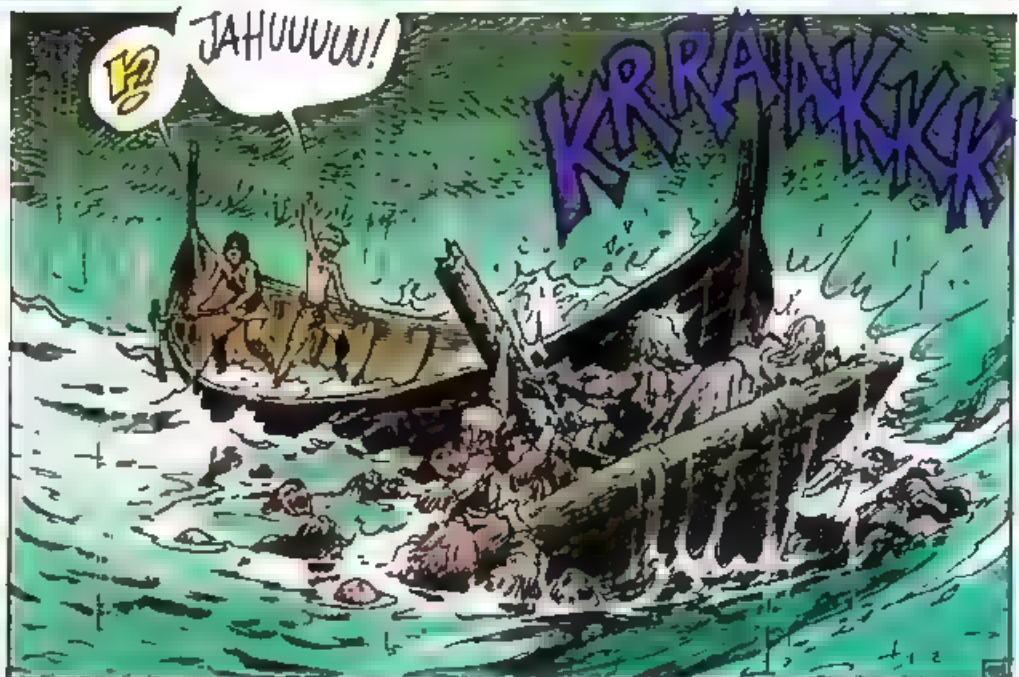


CEL?
CO TY WY-
GADUJESZ?



ZOBACZYŁ.
PRZEJMIJ
SIĘ NA
CHWILKĘ.

ALE...

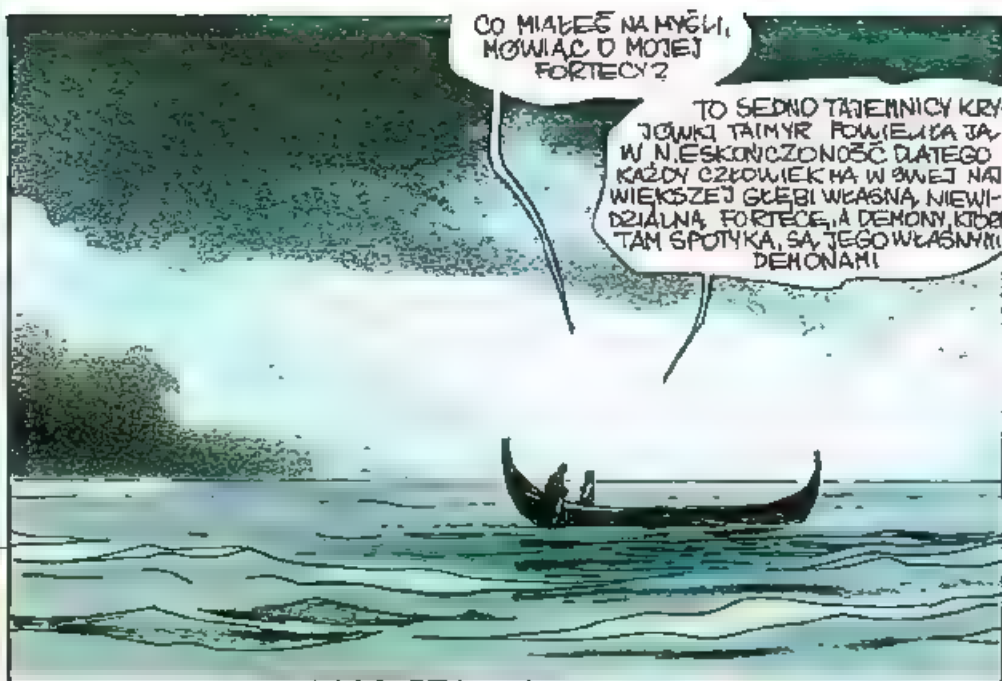


JAHUUUUU!

KRRRAAKKKK



NIEPOTRZEBNE SPO-
GLĄDASZ ZA SIEBIE
THORGALU TO BYŁY JEDY-
NIE TWARZE TWARZE
IMIONA, O KTÓRYCH JUŻ
ZAPOMNIAŁES.



CO MIAŁEŚ NA MYŚLI,
MÓWIĄC O MOJEJ
FORTECY?

TO SEDNO TAJEMNICY KRY-
JOWKI TAJMYR POWIEŁA JA-
W NIESKONCZONOŚĆ DLATEGO
KAŻDY CZŁOWIEK MA W SWOJ NAI-
WIEKSZEJ GŁĘBI WŁASNA, NIEWI-
DZIALNA, FORTECĘ, A DEMONY, KTÓRE
TAM SPOTYKA, SĄ JEGO WŁASNYMI
DEMONAMI



STAD TAK TRUDNO SIE
TAM DOSTAĆ, A JESZCZE TRU-
DNEJ POWRÓCIĆ, PONIEWAŻ
CZYMIE INNYM ZA WSPOMNIE-
NIA, DOBRE CZY ZŁE, JESLI
NIE DEMONAMI, KTÓRE
DRAŻĄ NAM
SERCE?



TY RÓWNIEŻ
BĘDZIESZ
PRÓBOWAŁ
MNIĘ ZABIĆ?

TAKIE SĄ REGUŁY GRY
JEŻELI TY NIE ZABI-
JESZ SWOICH WSPOM-
NIENI, ONE ZABIJĄ
CIEBIE. TAK ZADECYDO-
WAŁA TA, KTÓRA DZIERŻY
KLUCZE DO FORTECY

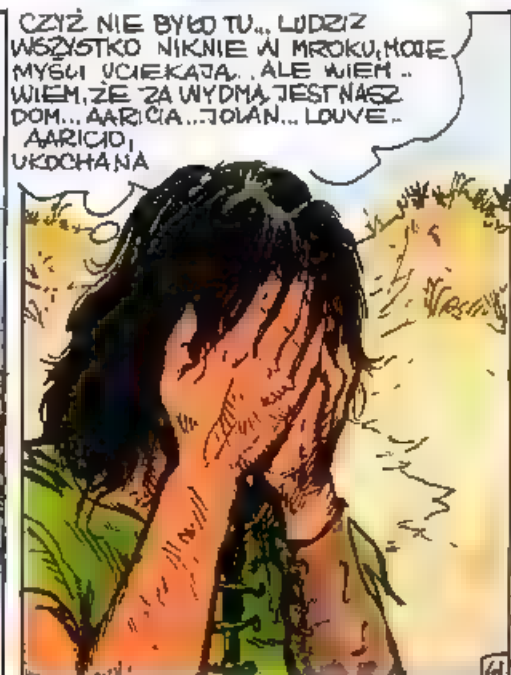
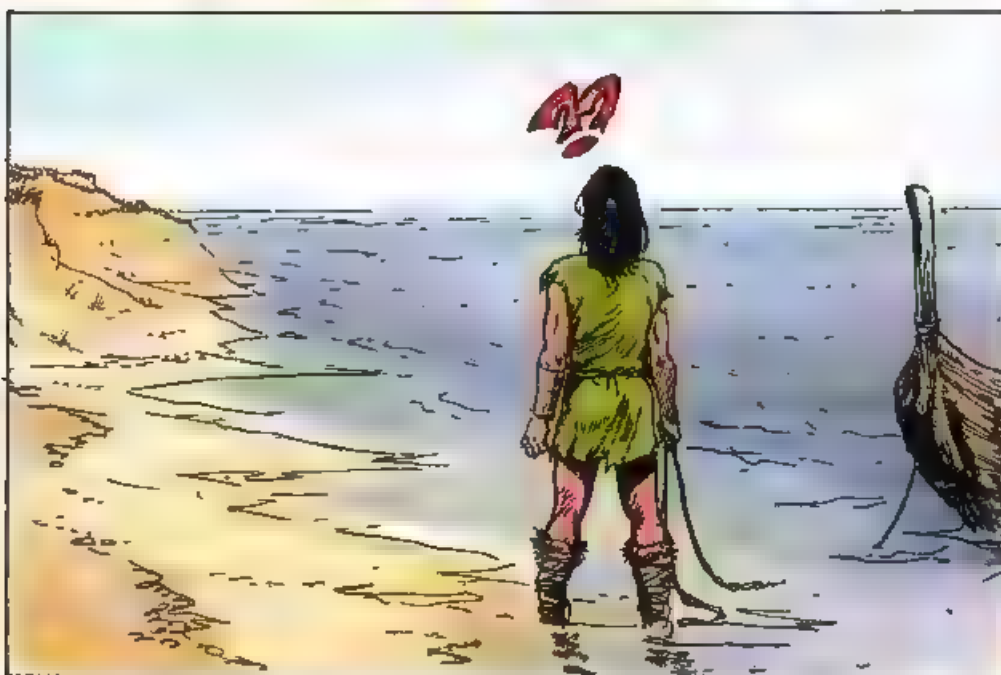
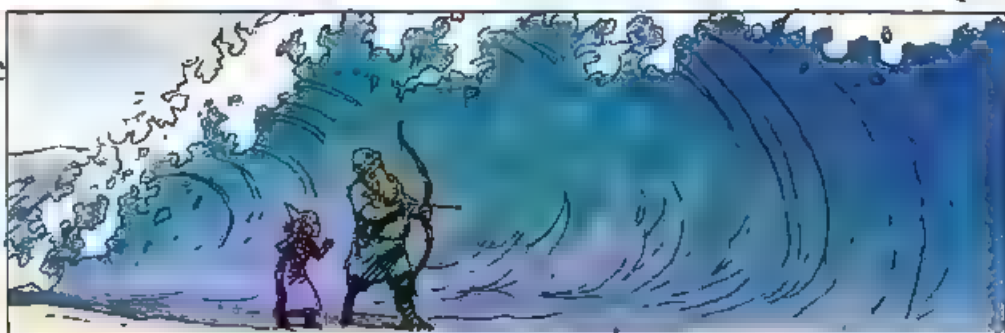
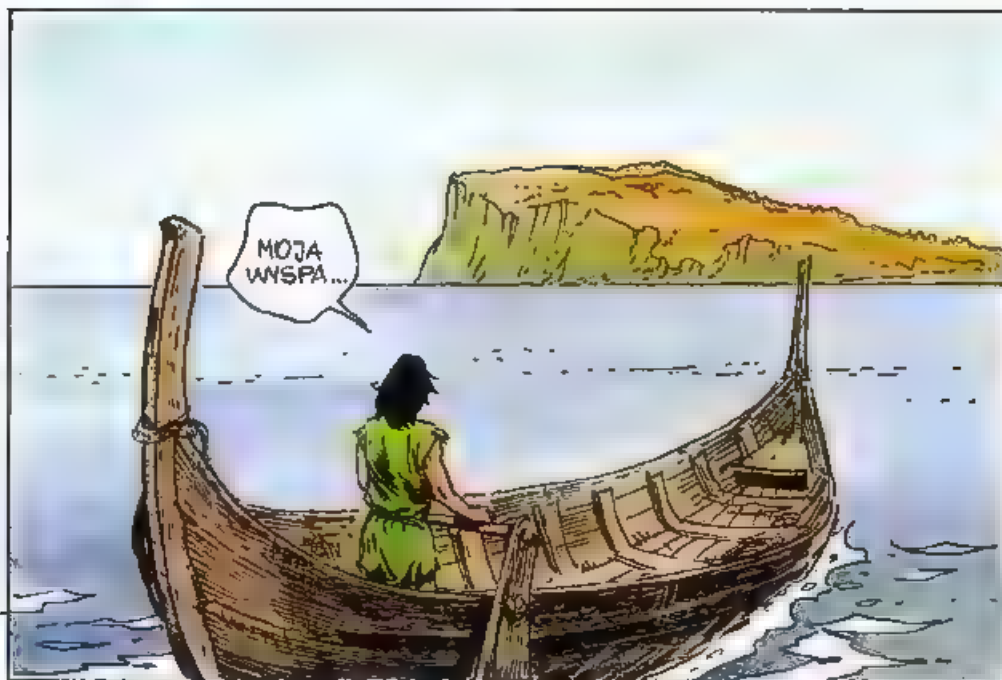


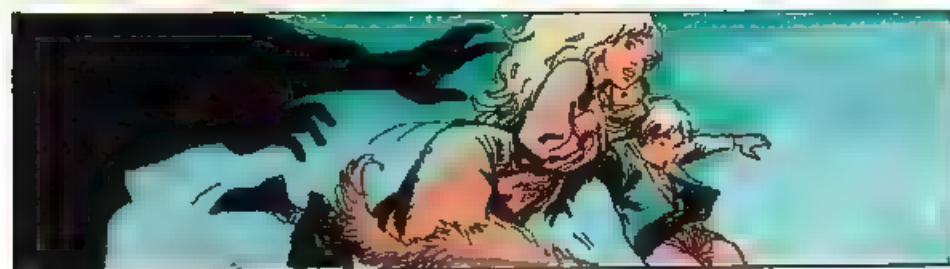
ALÉ ZMIENIŁ REGUŁY,
GDYŻ NAM DO SPRACENIA
WOBEC CIEBIE DRUG, A PO-
ZA TYM ZAWSZE WBIŁEM
TROSKĘ OSZUKIWAĆ.



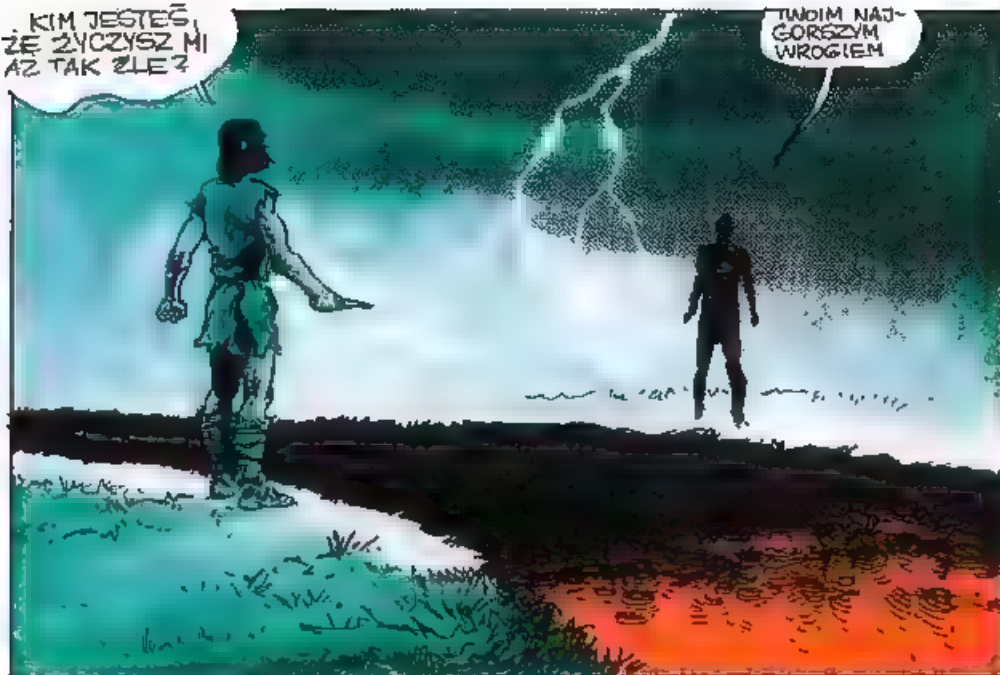
TJALU,
NIE!...





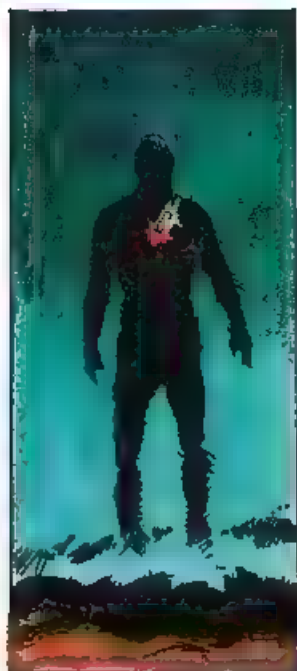


KIM JESTEŚ,
ŻE ŻYCZYSZ MI
AZ TAK ZŁE?



TWOIM NAJ-
GORSZYM
WROGIEM

ZATEM BĄDZ
PO STOKROĆ
PRZEKŁĘTY!

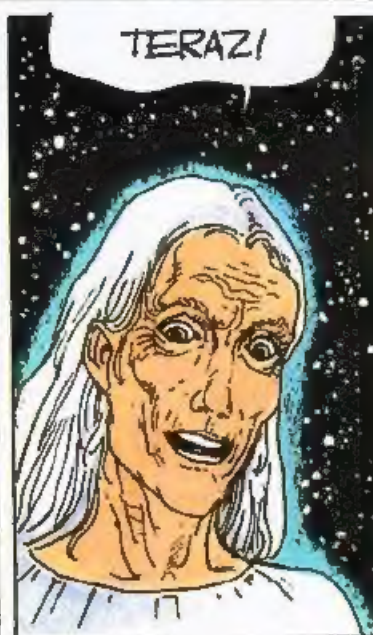


HA!
HA!
HA!



OTO DOTARŁEŚ DO
KRESU SWOICH
PROB, DZIECIĘ
GWIAZD







GDZIE
JESTEM?

NA RZECIE.
MASZ,
NAPIJ SIĘ
TROCHE
WODY.



ZAMIENIAM KONIA
NA TE ŁÓDZ. SZYB-
CIEJ DOTRZEMY DO
MORZA. UWAGA,
NIE PIJ ZBYT
SZYBKO.



DZIEKI, ALE...
KIM JESTES?

NAPRAWDĘ
MNIE NIE
POZNA-
JESZ?

NIE.

TO NIE-
WIARYGODNE!
WIEC STARU-
CHA MOWIŁA
PRAWDĘ.



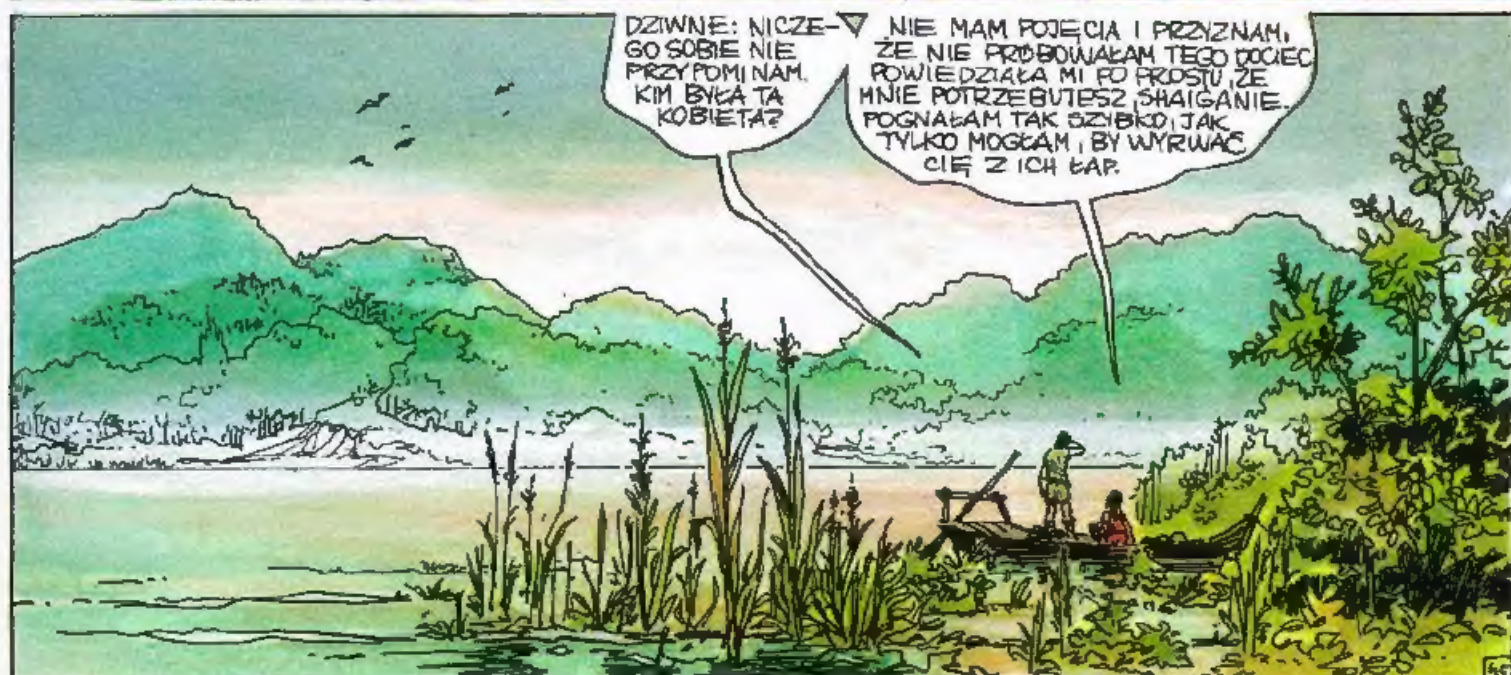
JAKA
STARUCHA?

DZIWNĄ STARĄ Kobietą,
KTÓRA SPOTKAŁAM W GO-
RACH. DĄKA MI ZŁOTO NA
WYKUPIENIE CIĘ Z RĄK
RZECZNYCH LUDZI,
Z KTÓRYCH JEDNEGO
ZABIŁES.



ZABIŁEM
KOGOŚ?
JA?

TAK, ALE ZROBIŁES
TO W NASZEJ OBRO-
NIE. NIESTETY JEGO
POBRATYMCY SCHWYTA-
LI CIĘ I POWIESILI ZA
NOGI NA KOZŁE NA O-
BY DZIEŃ I CAŁĄ NOC.
BEZ ZŁOTA TEJ
STAREJ Kobiety
BYŁBYŚ MARTWY.

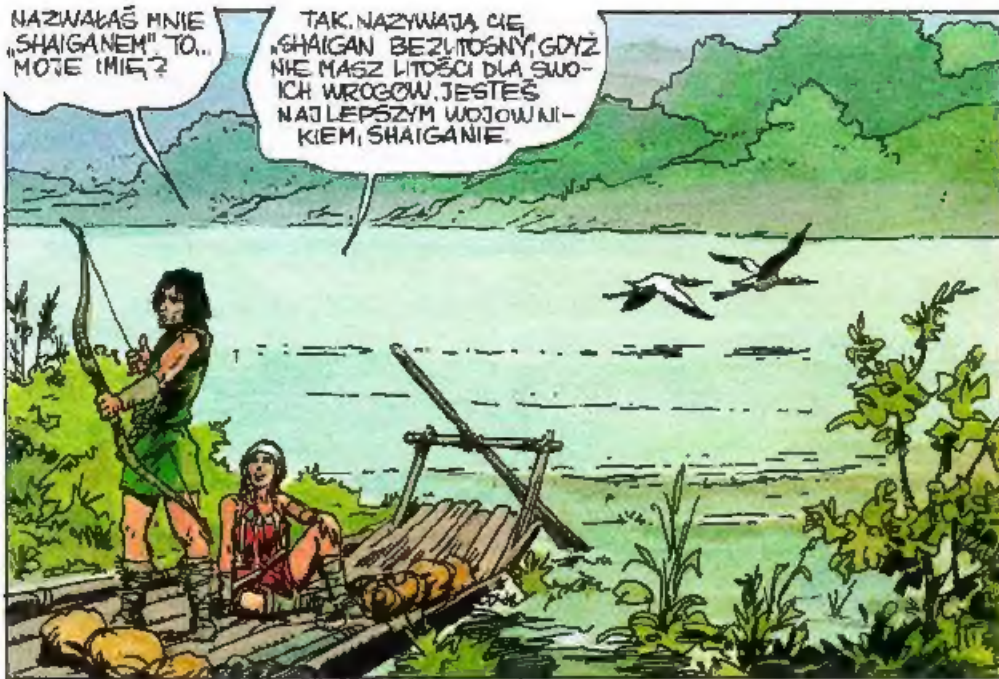


DZIWNIE: NICZE-
GO SOBIE NIE
PRZYPOMINAM.
KIM BYŁA TA
Kobieta?

NIE MAM POJĘCIA I PRZYZNAM,
ŻE NIE PRÓBOWAŁAM TEGO DOCIEC
POWIEDZIAŁA MI PO FROSTU, ŻE
MNIĘ POTRZEBUJESZ, SHAGANIE.
POGNAŁAM TAK SZYBKO, JAK
TYLKO MOGŁAM, BY WYRWAC
CIĘ Z ICH ŁAP.

NAZWALAŚ MNIE
„SHAIGANEM” TO...
MOJE IMIĘ?

TAK. NAZYWAJĄ CIĘ
„SHAIGAN BEZLITOSNY”, GDYŻ
NIE MASZ LITOŚCI DLA SWO-
ICH WROGÓW. JESTEŚ
NAJLEPSZYM WOJOWNI-
KIEM, SHAIGANIE.



MOJE MYŚLI TO JEDNA DŁUBI-
MIA CZARNA OTCHŁAŃ. NIE
WIEM NAWET KIM JESTEM
ANI SKĄD POCHODZĘ.

TORTURY,
KTÓRE PRZESZŁEŚ
DYŚ, SPRAWIĄ,
ŻE STRACISZ PA-
MIĘĆ. ALE NIE OBA-
WIAJ SIĘ, SHAIGANIE,
PRZYPOMNĘ CI, KIM
JESTEŚ I CZEGO
POKONAŁEŚ.



JESTEŚ WIEC
...MOJĄ ŻONĄ?

JESTEM TA, KTÓRĄ CIĘ
KOCHA I KTÓRĄ TY ZAW-
SZE KOCHALES, SHAIGANIE.
WIERNĄ TO WARZYŻKĄ, WSZY-
STKICH TWOICH BOJÓW I WSZY-
STKICH UCIECH. JESTEM KRISTE
DE VALNOR, GODNA MAŁŻON-
KA SHAIGANA
BEZLITOSNEGO.



OPOWIEM CI, MOJ UKOCHA-
NY, OPOWIEM CI WSZYSTKO,
TAKŻE O NASZYCH PLANACH
MASZ, NAPIJ SIĘ JESZCZE
TROCHĘ
WODY.



AAT!

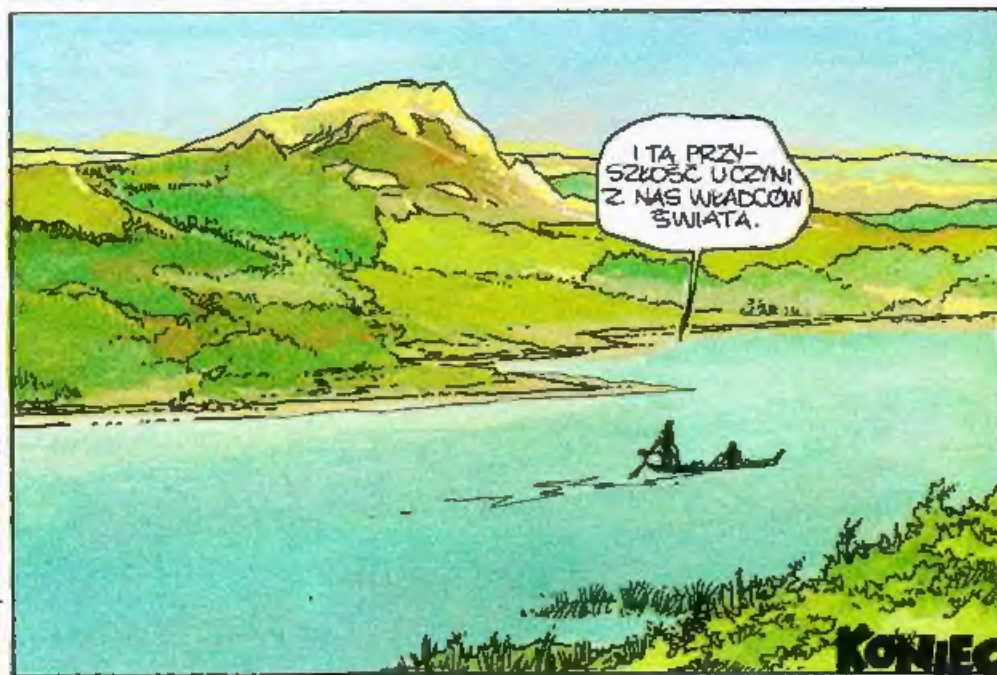


MOJA DŁON...
PALI MNIE...
A TE
ZNAKI?..
CO OZNA-
CZAJĄ?

NIE MAM RZECIA, ALE TO
BEZ ZNACZENIA. PRZE-
SZŁOŚĆ, NIE MA ZNACZENIA.
SHAIGANIE, UCZY SIĘ TYKO
PRZYSZŁOŚĆ.



I TA PRZY-
SZŁOŚĆ UCZYNI
Z NAS WŁADCÓW
ŚWIATA.



KONIEC

Grzegorz ROSIŃSKI

urodził się 3 sierpnia 1941 roku w Stalowej Woli. Znak zodiaku – Lew. Mieszka w Szwajcarii.

Po ukończeniu Akademii Sztuk Pięknych ilustrował książki dla dzieci i projektował okładki płytowe, ale szczególnie interesował się komiksem. Zaczął rysować komiksy jeszcze w Polsce, lecz prawdziwa kariera czekała go w Belgii.

W 1976 roku poznał pisarza i scenarzystę Jeana Van Hamme'a. Ich pierwsza wspólna seria komiksów – przygody Thorgala Aegirssona – spotkała się z wielkim uznaniem i odniosła ogromny sukces.

W 1979 roku ROSIŃSKI otrzymał za „Thorgala” pierwsze wyróżnienie – nagrodę Saint-Michel. Dzisiaj ma już ich dziesiątki. Jest uznawany za najpopularniejszego europejskiego rysownika komiksu.

Poza wydawaną już 25 lat serią „Thorgal” ROSIŃSKI jest autorem albumów serii „Yans”, „Skarga Utraconych Ziem” i „Szynkiel”.

Jean VAN HAMME

urodził się 16 stycznia 1939 roku w Brukseli.

Znak zodiaku – Koziorożec.

Z wykształcenia jest ekonomistą, ale nie bilanse księgowe stały się jego pasją. Szybko zorientował się, że dużo ciekawsze jest wymyślanie opowieści i scenariuszy. Jest autorem powieści przygodowych, pracuje również dla telewizji. Największą popularność zdobyły jego scenariusze komiksów, napisane dla tak znanych rysowników, jak Cuvelier, Geri, Beautemps, Dany, Aidans, Cheret i Vance.

W 1976 roku poznał polskiego rysownika Grzegorza Rosińskiego. Znajomość ta zaowocowała nowym pomysłem na scenariusz komiksu – postacią Thorgala Aegirssona. Wymyślony przez VAN HAMME'A, a narysowany przez Rosińskiego fantastyczny, mroczny świat wikingów odniósł wielki sukces. Wciąż są wznowiane starsze tytuły i powstają nowe przygody Thorgala. VAN HAMME był wielokrotnie nagradzany na konwentach komiksowych.

19

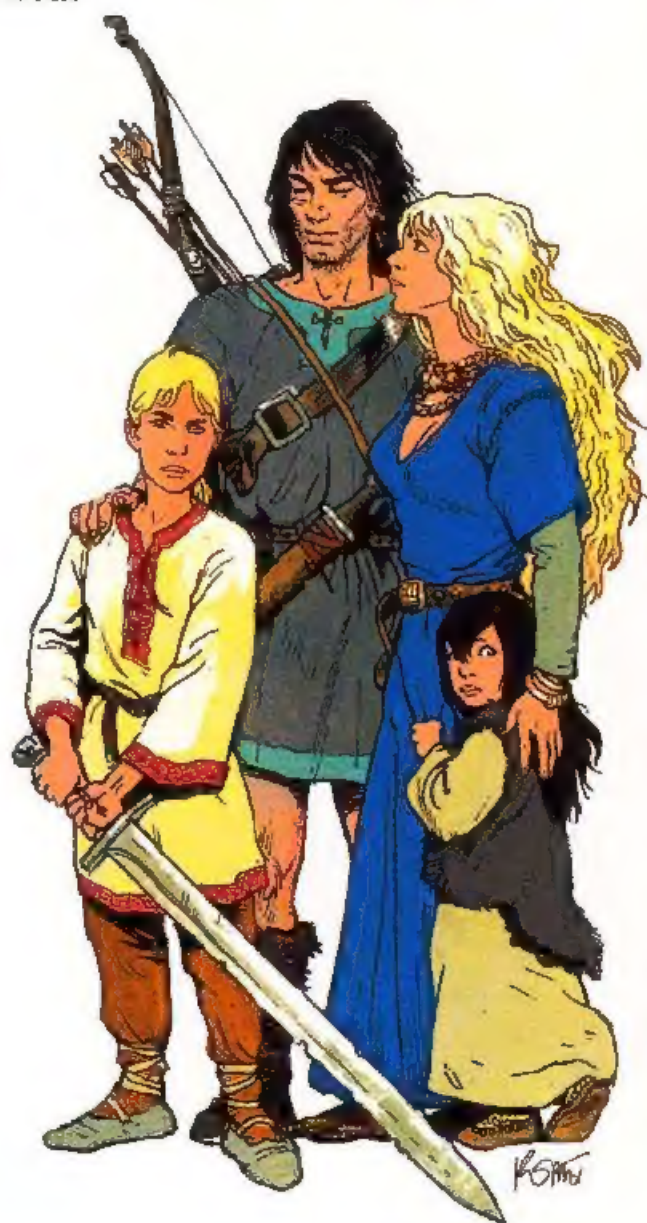
Klub Świata Komiksu przedstawia:

THORGAL

NIEWIDZIALNA FORTECA

Dotychczas ukazały się:

1. ZDRADZONA CZARODZIEJKA
2. WYSPA WŚRÓD LODÓW
3. TRZECH STARCÓW Z KRAINY ARAN
4. CZARNA GALERA
5. PONAD KRAINĄ CIENI
6. UPADEK BREK ZARITH
7. GWIEZDNE DZIECKO
8. ALINOE
9. ŁUCZNICY
10. KRAINA QA
11. OCZY TANATLOCA
12. MIASTO ZAGINIONEGO BOGA
13. MIĘDZY ZIEMIĄ A ŚWIATŁEM
14. AARICIA
15. WŁADCA GÓR
16. WILCZYCA
17. STRAŻNICZKA KLUCZY
18. SŁONECZNY MIECZ
19. NIEWIDZIALNA FORTECA
20. PIĘTNO WYGNAŃCÓW
21. KORONA OGOTAIA
22. GIGANCI
23. KLATKA
24. ARACHNEA
25. BŁĘKITNA ZARAŻA



ISBN 83-237-1242-5



9 788323 712428

KLUB
SK

Cena 15,90 zł